# ANIMATIBA FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMAÇÃO DE CURITIBA



DE 4 A 10 DE MAIO NO CINEPASSEIO



## ANIMATIBA 3 – DE VOLTA AO MODELO PRESENCIAL

O ANIMATIBA – FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMAÇÃO DE CURITIBA estreou em maio de 2019 no CINE PASSEIO. O festival foi o primeiro evento externo realizado nesse espaço que hoje já é considerado um ícone cinematográfico curitibano e um modelo de cinema para o Brasil.

Nosso segundo evento aconteceu em 2021. Devido ao distanciamento social causado pela pandemia COVID-19, o evento naquele ano foi totalmente on-line, transmitido via internet para o mundo todo.

Agora, em nossa terceira edição, voltamos ao formato presencial para ampliar os laços de confraternização, apreciar o espetáculo em sala de cinema, na SALA CINE LUZ, formar novos animadores na GIBITECA, discutir técnica e estética na SALA VALÊNCIO XAVIER, tomar bons cafés e conversar bastante, mostrar CURITIBA aos visitantes, e expandir o trabalho iniciado na primeira edição.

O ANIMATIBA 3 recebeu 1872 inscrições de mais de 100 países, de todos os continentes. O mapa abaixo indica os países que mais inscreveram obras para o festival, com destaque para BRASIL, FRANÇA, ESTADOS UNIDOS, IRÃ, ÍNDIA, HONG KONG, RÚSSIA, ARGENTINA, REINO UNIDO e CHINA.

Para a mostra competitiva selecionamos e distribuímos 221 curtas e 5 longas-metragens entre as categorias de curtas estrangeiros, curtas brasileiros, curtas de estudantes brasileiros e longas, categoria essa com dois longas nacionais e três estrangeiros.



Mantivemos como critérios de seleção a escolha das melhores obras em termos estilísticos e narrativos, buscando diversidade de gêneros, estéticas, temas, técnicas, abordagens e origens geográficas, dentro das limitações impostas pelas horas de exibição disponíveis nos 7 dias do festival.

O autor convidado para a criação da abertura foi Odirlei Seixas, sócio do estúdio Cabong, que fez uma belíssima homenagem ao festival representando-o como um sol que protege os animadores dos monstros que obstaculizam seus caminhos.

Outra novidade foi o estabelecimento de uma parceria com a Gibiteca de Curitiba, onde aconteceram as aulas da oficina gratuita de animação com o artista Valu Vasconcelos. A oficina teve 115 inscritos, dos quais 30 foram selecionados para participar.

O festival também sediou um grande ENCONTRO NACIONAL DE ANIMAÇÃO, liderado pela ABRANIMA – Associação Brasileira de Animação, que ocorreu de forma online, reunindo todo o país.

Neste ano, a ABCA – Associação Brasileira de Cinema de Animação premiou os melhores curtas brasileiros de acordo com seu júri exclusivo. Mantendo uma tradição, os jurados oficiais elogiaram a alta qualidade das obras e afirmaram a imensa dificuldade na escolha dos melhores filmes. Daí surgiu a necessidade do estabelecimento do Prêmios Especiais.

O encontro acadêmico se deu num modelo mais descontraído em comparação às edições anteriores e dentro de um formato de DEBATE ANIMADO sobre alguns temas, em que os pesquisadores convidados aplicaram seu olhar em diálogo com o público presente. Foram dois encontros, um sobre o uso de IA – INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL na produção artística, e outro sobre DOCUMENTÁRIO ANIMADO. Esses debates se deram na Sala VALÊNCIO XAVIER.

Outra novidade deste ano foi a presença de Alain Bidard, diretor do longa-metragem OPAL, que conversou com o público sobre a sua obra.

Na abertura do evento exibimos o filme de curtametragem NAPO, do diretor curitibano GUSTAVO RIBEIRO, o qual demonstra o estado da arte da animação CG3D em nossa cidade. A equipe do filme também prestigiou o nosso evento com uma palestra sobre o processo produtivo da obra, realizado pela MIRALUMO. Gustavo e sua esposa, Thais Peixe, são sócios da empresa REVOLUTION, uma das principais escolas de animação do Brasil.

Como contrapartida social, fizemos sessões especiais no CINETEATRO DA VILA, nos dias 5 e 12, para o público infantil de escolas públicas da região e para jovens atendidos pelas CAPS – Centros de Atenção Psicossocial. Além das sessões, as crianças ganharam DVDs, flip-book e tiras de filmes de animação em 35mm.

Todas as sessões de cinema foram muito concorridas. Entendemos que a qualidade da programação, a beleza e conforto do espaço, a gratuidade das sessões e o apelo da marca ANIMATIBA, foram elementos atratores de uma juventude dinâmica e sedenta de conhecimento sobre a arte do Cinema de Animação.



Assim, fechamos mais um evento, certos da contribuição em nível local e internacional. Acreditamos que nosso evento proporciona uma experiência fundamental, tanto aos jovens que querem trabalhar com a arte da ANIMAÇÃO, quanto aos artistas ao redor do mundo que ganham a oportunidade de ter seus enunciados audiovisuais apreciados em nosso país, com a certeza de que serão recebidos com muita atenção e um experiente olhar artístico.

Que venha o ANIMATIBA 4!

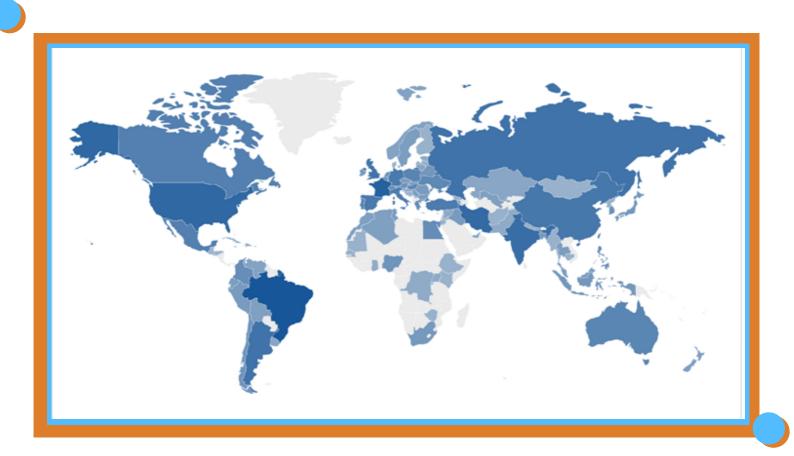


### ANIMATIBA 3 – BACK TO FACE-TO-FACE FORMAT

ANIMATIBA – CURITIBA INTERNATIONAL ANIMATION FESTIVAL was born at CINE PASSEIO, in May 2019, being the first external event of this space that has already become a cinematographic icon in Curitiba and a movie model for Brazil. Our second event, in 2021, was completely online, broadcasted via internet to the whole world, since any social contact was prevented by the COVID-19 pandemic.

Now, in our third edition, we are back to face-to-face format to expand the bonds of fraternization, enjoy the show in the movie theater, at SALA CINE LUZ, train new animators at GIBITECA, discuss techniques and aesthetics at SALA VALÊNCIO XAVIER, have good coffees and exciting conversations, show CURITIBA to visitors, and expand the work started in the first edition.

ANIMATIBA 3 received 1872 registrations from more than 100 countries, from all continents. The map below indicates the countries that most submitted works for the festival, with emphasis in BRAZIL, FRANCE, UNITED STATES, IRAN, INDIA, HONG KONG, RUSSIA, ARGENTINA, UNITED KINGDOM and CHINA.



For the Competitive Screen, we selected 221 short films and 5 feature films for the categories of foreign shorts, Brazilian shorts, shorts by Brazilian students and feature films. In the feature category, we had two Brazilian films and three foreign films. We kept as selection criteria the best works in stylistic and narrative terms, seeking diversity of genres, aesthetics, themes, techniques, approaches and geographical origins, within the limitation imposed by the hours of exhibition available in the 7 days of the festival.

The author invited to create our trailer was Odirlei Seixas, a partner at Cabong studio, who paid a beautiful tribute to the festival representing it as a sun that protects the animators from the monsters that obstruct their path. An additional development was the establishment of a collaboration with the Gibiteca of Curitiba, where the animation workshop was orchestrated by the renowned artist, Valu Vasconcelos. The workshop received 115 subscribers, from which 30 were selected to participate.

The festival also hosted a large NATIONAL ANIMATION MEETING, led by ABRANIMA – Brazilian Association of Animation, which took place online, bringing together the entire country.

This year, ABCA – Brazilian Association of Animation Cinema – awarded the best Brazilian short films, according to its exclusive jury. And, already maintaining a tradition, the official judges praised the high quality of the works and reaffirmed the immense difficulty in choosing the best films. Hence, the need to establish Special Awards.

The academic meeting took place in a more relaxed format than in previous editions, adopting an ANIMATED DEBATE format on certain topics. We invited researchers to share their perspectives on the films, engaging in dialogue with the audience. There were two sessions: one focused on the use of artificial intelligence (AI) in artistic production, and another centered around ANIMATED DOCUMENTARIES. These debates were held in the VALÊNCIO XAVIER Room.

Another novelty this year was the presence of a feature film director, Alain Bidard, director of OPAL, who talked to the public about his work.

At the opening of the event, we screened the short film NAPO, by the Curitiba director GUSTAVO RIBEIRO, which demonstrates the state of art of CG3D animation in our city. The film's team also honored our event with a lecture on the film's production process, held by MIRALUMO. Gustavo and his wife, Thais Peixe, are partners at REVOLUTION, one of the main animation schools in Brazil.

As a social counterpart, we held special sessions at CINETEATRO DA VILA, on MAY 5th and 12th. There, children from public schools in the region and young people assisted by CAPS – Psychosocial Care Centers— could see many international short films. In addition to the sessions, the children received DVDs (BRICHOS 2 – A FLORESTA É NOSSA), a flip-book and 35mm animation strips.

Most cinema sessions were sold out. We understand that the quality of the program, the beauty and comfort of the space, the gratuity of the sessions and the appeal of the ANIMATIBA brand were elements that attracted a dynamic youth, thirsty for knowledge about the art of Animation Cinema.

Thus, we conclude another event, confident in its contribution at both local and international levels. We believe that our event provides a fundamental experience, both for young individuals aspiring to work in the art of animation and for artists worldwide who have the opportunity to have their audiovisual statements appreciated in our country, knowing that they will be received with great attention and an experienced artistic perspective.

Let ANIMATIBA 4 come!



#### **ABERTURA OFICIAL**

DIA 04 de maio de 2023 – 14 horas – CINE PASSEIO – SALA LUZ

O festival teve sua abertura oficial na SALA LUZ do CINE PASSEIO com a presença dos organizadores do evento, jurados, representantes do Cine Passeio, Gibiteca e autoridades. Valéria Teixeira e Marden Machado representaram o Cine Passeio e Fúlvio Pacheco representou a Gibiteca. A abertura contou com a exibição do curta curitibano NAPO, hors concours, em animação CG3D, antecipado de comentários de seu diretor Gustavo Ribeiro, que falou sobre a produção do filme, elogiou o festival e destacou a importância do evento para os artistas locais.

Paulo Munhoz fez a abertura oficial, falando um pouco da história do Animatiba, agradecendo os incentivadores, apoiadores e os presentes, em especial a Lei Municipal de Incentivo à Cultura, a Fundação Cultural de Curitiba, o ICAC, o Cine Passeio, a Gibiteca e o Colégio Positivo.

Estiveram presentes também Andre Rodrigues, do Observatório da Cultura, e o jurista Manoel Camargo Gomes. Tomaram a palavra para elogiar o festival, o Senador suplente pelo Paraná, Paulo Salamuni e a produtora Jussara Locatelli, presidente do SIAPAR – Sindicato da Indústria Audiovisual do Paraná.



















#### **OFFICIAL OPENING**

MAY 4th, 2023 – 2 pm – CINE PASSEIO – SALA LUZ The festival had its Official Opening in SALA LUZ, at CINE PASSEIO, with the presence of event organizers, judges, representatives of Cine Passeio, Gibiteca and authorities. Valéria Teixeira and Marden Machado represented Cine Passeio and Fúlvio Pacheco represented Gibiteca.

The Opening counted with the screening of the short film from Curitiba intitled NAPO, hors concours, in CG3D animation. Its director, Gustavo Ribeiro, spoke about the production of the film, praised the festival and highlighted the importance of the event for Brazilian artists.

Paulo Munhoz performed the Official Opening, talking a little about the history of Animatiba, thanking the incentives, supporters and those present, in particular the Municipal Law of Incentive to Culture, the Cultural Foundation of Curitiba, ICAC, Cine Passeio, Gibiteca and Positive College.



Andre Rodrigues, from the Culture Observatory, and jurist Manoel Camargo Gomes were also present. The alternate Senator for Paraná, Paulo Salamuni, and the producer Jussara Locatelli, President of SIAPAR – Union of the Audiovisual Industry of Paraná, took the floor to praise the festival.



#### OFICINA DE ANIMAÇÃO

De 04 de maio a 06 de maio de 2023 – GIBITECA DE CURITIBA

A OFICINA ANIMATIBA foi realizada na Gibiteca, com 30 alunos selecionados para aprender com o artista animador e quadrinista carioca, Valu Vasconcelos. Houveram 115 inscrições para o curso. A oficina ocorreu de 04 a 06 de maio, das 9 às 18 horas, de forma intensa e muito produtiva. O professor Valu elogiou muito a estrutura da Gibiteca e ficou impressionado com a organização e beleza da cidade de Curitiba, a qual ele não conhecia.

























#### **ANIMATION WORKSHOP**

From May 4th to May 6th, 2023 – GIBITECA DE CURITIBA

The ANIMATIBA WORKSHOP was held at Gibiteca, with 30 students selected to learn with the animator and comic artist from Rio de Janeiro, Valu Vasconcelos. There were 115 enrollments for the course. The workshop took place in an intense and very productive way. Professor Valu highly praised Gibiteca's structure and was impressed with the organization and beauty of the city of Curitiba, which he had never been to.



#### **DEBATES ANIMADOS**

05 e 06 de maio de 2023, 10:30 - CINE PASSEIO - SALA VALÊNCIO XAVIER

Nesta edição, o encontro com a Academia se deu num formato mais descontraído e dinâmico, no qual pesquisadores ligados a universidades assistiram à algumas obras selecionadas para a competição oficial e discutiram temas relacionados. Foram convidados para debater os professores RAFAEL BAPTISTELLA (Universidade Positivo), FLÁVIO CARVALHO (PUC PR), MARCOS CAMARGO (UNESPAR) e MARCELO ABÍLIO PÚBLIO (UTFPR).



#### **ANIMATED DEBATES**

May 5th and 6th, 2023, 10:30 am – CINE PASSEIO – VALÊNCIO XAVIER SPACE

In this edition, the Academic Meetings followed a more relaxed and dynamic format, in which researchers watched some films and discussed related topics. Professors RAFAEL BAPTISTELLA (Universidade Positivo), FLÁVIO CARVALHO (PUC PR), MARCOS CAMARGO (UNESPAR) and MARCELO ABÍLIO PÚBLIO (UTFPR) were invited to the debate.



## Dia 05 de maio – DEBATE sobre DOCUMENTÁRIO ANIMADO

Como objetos de estudo e instigação ao debate, apresentamos os filmes AUTOSAURUS REX, do diretor Marcel Barelli, DATING INTERNET STRANGERS, do diretor Eduardo Wahrhaftig e IRIS da diretora IRIS KEA PONTONI WACHOWICZ. Foram propostas, para abrir o debate, as seguintes perguntas:

- 1 A animação pode, de fato, documentar?
- 2 Em que medida cada filme desses poderia ser considerado um documentário?
- 3 Há vantagens ou desvantagens no uso da animação com objetivo documental?













## May 5th – DEBATE on ANIMATED DOCUMENTARY

As objects of study, three selected films were screened: AUTOSAURUS REX, by director Marcel Barelli, DATING INTERNET STRANGERS, by director Eduardo Wahrhaftig and IRIS by director Iris Kea Pontoni Wachovicz. The following questions were proposed to open the debate:

- 1 Can animation document?
- 2 To what extent could each of these films be considered a documentary?
- 3 Are there advantages or disadvantages in using animation for documentary purposes?



#### Dia 06 de maio - DEBATE sobre INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL

Como objetos de estudo e instigação ao debate, apresentamos os filmes WORMS ATE MY FLESH (produção realizada com IA), do diretor Nigel Braddock, CHANGING SKIN (produção realizada com recursos tradicionais), do diretor Maxime Coton, SHAMAN (produção realizada com recursos tradicionais), dos diretores Daphne Ang e Andrea Papi e MNEMA (produção realizada com IA), do diretor Rodrigo Leme.

Os filmes foram apresentados sem ser revelado quais foram produzidos com recursos de IA e quais foram de produção tradicional. Assim, o primeiro desafio foi identificar o modo de produção de cada obra. Após as exibições e debates, apresentou-se à audiência e debatedores quais filmes proviam da IA e quais não, para colocar as teorias e visões em confronto com a realidade. Todos concordaram com a riqueza da experiência e o quão importante foi participar de tal encontro.

Cada pesquisador se apresentou, comentou sobre sua instituição e aplicou seus filtros teóricos na análise dos filmes e discussão dos temas. Houve também uma rica participação dos diretores do festival e do público em geral, composto por outros professores, alunos e cinéfilos. Destacamos a fala da Professora Dra. Carla Galvão Spinillo, da UFPR, que sintetizou a importância desse encontro comentando que o ANIMATIBA proporcionou algo que não existe dentro da Universidade, sendo uma experiência de suma importância, pois estabelece uma forte troca de visões e coloca a pesquisa em sintonia com o mundo real.









## May 6th - DEBATE on ARTIFICIAL INTELLIGENCE

As objects of study, four selected films were screened: WORMS ATE MY FLESH (production made with AI), by director Nigel Braddock, CHANGING SKIN (production made with traditional resources), by director Maxime Coton, SHAMAN (production made with traditional resources), by directors Daphne Ang and Andrea Papi, and MNEMA (production carried out with AI), by director Rodrigo Leme.

The films were presented without indicating which of them had used AI resources and which were traditionally produced. Thus, the first challenge was to identify the mode of production of each work. After the screenings and debates, it was presented to the audience and debaters which films were made with AI and which were not, in order to clash theories and visions with reality. Everyone agreed on how rich the experience was and how important it was to participate in such a meeting.

Each researcher introduced himself, commented about his institution and applied his theoretical filters in the analysis of the films and discussion about the themes. There was also a rich participation of the festival directors and the general public, composed of other teachers, students and film enthusiasts.

We highlight the speech of Professor Dr. Carla Galvão Spinillo, from UFPR, who summarized the importance of this meeting, commenting that ANIMATIBA provided something that does not exist within the University, being an experience of paramount importance as it establishes a strong exchange of visions and puts research in tune with the real world.



#### SESSÕES DE CONTRAPARTIDA SOCIAL

05 e 12 de MAIO - CINETEATRO DA VILA

Como contrapartida social, fizemos sessões especiais no CINETEATRO DA VILA, nos dias 5 e 12, para o público infantil de escolas públicas da região e para jovens atendidos pelas CAPS – Centros de Atenção Psicossocial. Além das sessões, as crianças ganharam DVDs, Flip-books e tiras de filmes de animação em 35mm.

Essa é uma ação muito importante, pois promove o conhecimento do espetáculo cinematográfico para crianças que nunca tiveram essa oportunidade. Também permite o contato com obras de outros países numa linguagem universal – animação sem diálogos – e demonstra o poder da animação como meio de comunicação e forma de arte. Essas sessões apoiam o trabalho psicossocial das CAPS, permitindo que jovens e adultos tenham um momento muito especial no seu dia.















# **SOCIAL COUNTERPARTY SESSIONS**

MAY 5th and 12th - CINETEATRO DA VILA

As a social counterpart, we held special sessions at CINETEATRO DA VILA for children from public schools in the region and for young people assisted by CAPS – Psychosocial Care Centers. In addition to the sessions, the children received DVDs (BRICHOS – BRAINFOREST), Flip-books and 35mm animation strips.

This is a very important action as it promotes knowledge of the cinematographic spectacle for children who never had this opportunity. It also allows contact with works from other countries in a universal language – animation without dialogues – and demonstrates the power of animation as means of communication and as an art form. These sessions support the psychosocial work of the CAPS, by allowing young people and adults to have a very special moment in their day.



# **CONVERSA COM O DIRETOR ALAIN BIDARD**

07 de maio de 2023, 10:30 – CINE PASSEIO – SALA VALÊNCIO XAVIER

O diretor do longa-metragem OPAL, um dos competidores da mostra oficial, esteve conversando com o público no domingo pela manhã, dia posterior à exibição de seu filme, o qual foi muito aplaudido pelo público. A conversa tratou da concepção e produção dessa obra, bem como abordou o sistema de financiamento de filmes da França.

OPAL é um filme que trata de forma muito sofisticada e sutil o tema incesto. O diretor também falou de sua trajetória de vida e criticou a França por tratar de maneira diferente os produtores provindos de antigas colônias, como a Martinica.













## **TALK WITH DIRECTOR ALAIN BIDARD**

May 7th, 2023, 10:30 am – CINE PASSEIO – VALÊNCIO XAVIER SPACE

The director of the feature film OPAL, one of the competitors in the official exhibition, talked to the public on Sunday morning, the day after the exhibition of his film, which was highly applauded by the public. The conversation dealt with the conception and production of his work, as well as the film financing system in France.

OPAL is a film that deals in a very sophisticated and subtle way with the subject of incest. The director also spoke about his life trajectory and criticized France for treating differently producers from former colonies, like Martinique.



# **ENCONTRO NACIONAL DA ANIMAÇÃO**

08 de maio de 2023, 16:00 - ON-LINE - INTERNET

O ANIMATIBA abrigou o histórico evento Encontro Nacional da Animação, organizado pela ABRANIMA – Associação Brasileira de Animação, a qual congrega as principais empresas produtoras de conteúdos em animação do país. A ABCA – Associação Brasileira de Cinema de Animação, que reúne profissionais da área, também participou como entidade convidada, assim como o Grupo de Trabalho sobre animação da BRAVI – Brasil Audiovisual Independente. A reunião também contou com representantes de universidades e foi aberta ao público em geral.

O encontro gerou um relatório que servirá como base de um futuro projeto no setor de Animação que será apresentado em suas devidas instâncias governamentais.



# NATIONAL ANIMATION MEETING

May 8th, 2023, 4:00 pm - ONLINE - INTERNET

ANIMATIBA hosted the historic event Encontro Nacional da Animação, organized by ABRANIMA – Associação Brasileira de Animação, which brings together the main Brazilian animation companies. The ABCA – Associação Brasileira de Cinema de Animação also participated as a guest entity, as well as the Animation Working Group of BRAVI – Brasil Audiovisual Independente. The meeting also had university representatives and was open to the general public.

The meeting generated a report that will be the basis of a future project of the Animation sector which will be presented in the appropriate governmental instances.



## **PALESTRA MIRALUMO**

09 de maio de 2023, 10:30 – CINE PASSEIO – SALA VALÊNCIO XAVIER

A equipe de produção do curta-metragem NAPO, do diretor Gustavo Ribeiro, esteve presente no evento para compartilhar com os ouvintes a sua experiência na produção desse excelente curta-metragem em animação CG3D.

















# **MIRALUMO LECTURE**

May 9th, 2023, 10:30 am – CINE PASSEIO – VALÊNCIO XAVIER SPACE

The production team of the short film NAPO, by director Gustavo Ribeiro, was present at the event to share their experience in producing this excellent short film in CG3D animation.



## **ENCONTRO LOCAL**

09 de maio de 2023, 18:00 – CINE PASSEIO – SALA VALÊNCIO XAVIER

Além do Encontro Nacional, realizou-se também um encontro local com a presença das principais empresas da região e entidades do setor, com destaque para ABRANIMA – ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE ANIMAÇÃO, ABCA – ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CINEMA DE ANIMAÇÃO e SIAPAR – SINDICATO DA INDÚSTRIA AUDIOVISUAL DO PARANÁ.

Através das várias apresentações e análises realizadas, particularmente dos estúdios SPIRIT, DOGZILLA, MIRALUMO, ESTÚDIO 42, RANDO BANDO e TECNOKENA, a força e o potencial da nossa indústria de animação ficaram evidentes. Isso demonstrou a necessidade urgente de apresentar propostas ao governo local de Curitiba e ao governo do Paraná para impulsionar essa indústria vital.

Afinal, essa indústria não só cria empregos, como também exporta produtos e serviços, e é responsável pela criação e desenvolvimento de Propriedades Intelectuais (IPs). É vital, portanto, reconhecer e apoiar o crescimento desta importante indústria local.







#### **LOCAL MEETING**

May 9th, 2023, 6:00 pm – CINE PASSEIO – VALÊNCIO XAVIER SPACE

Besides the National Meeting, a local meeting was also held with the presence of the main local companies and entities in the sector, with emphasis on ABRANIMA – ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE ANIMAÇÃO, ABCA – ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CINEMA DE ANIMAÇÃO and SIAPAR – SINDICATO DA INDÚSTRIA AUDIOVISUAL FROM PARANÁ.

From the various presentations and analyses, especially the studios SPIRIT, DOGZILLA, MIRALUMO, ESTÚDIO 42, RANDO BANDO and TECNOKENA, the strength of our animation became clear. It also became evident that there is a critical need to devise strategic proposals for the Curitiba City Hall and the Paraná government. These strategies aim to bolster the potential of this significant local industry, which not only generates employment opportunities but also exports products and services, and fosters the creation and development of Intellectual Properties (IPs).

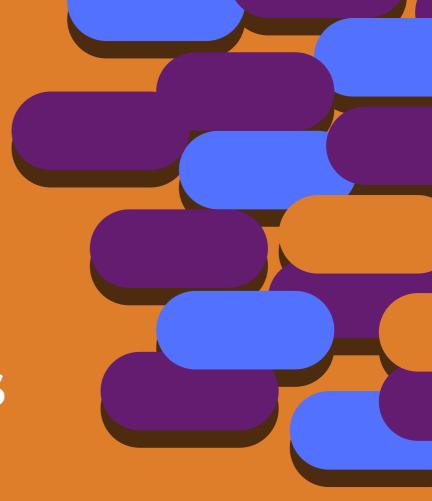


# SESSÕES DE FILMES 04 a 10 de maio de 2023, das 14 às 20 horas CINE PASSEIO – SALA LUZ

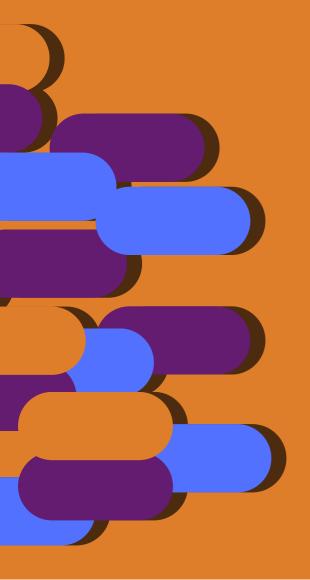
FILM SESSIONS

May 4th to 10th, 2023, from 2 pm to 8 pm

CINE PASSEIO – SALA LIGHT



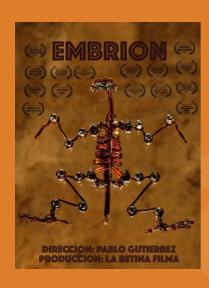
Curta - Metragens



**Short Films** 

# América do Sul e /South America and América Central Central America





# **Embryon**

Animated short film in stop motion, shows the fantastic embryonic process of a living being until its birth and contact with the outside world.

**DUR.:** 00:04:30

**DIR.:** Pablo Gutierrez **Co** 

Colombia



# **It Will Rain Today**

The short film refers to a non-classical narrative. An audiovisual poem that presents a nocturnal journey through the subjectivity of Samira, a young woman with suicidal thoughts, through small events and situations based on her interactions with her present, past and future and that expresses a blurred reality in multiple random strokes.

**DUR.:** 00:06:44

DIR.: Mariana Correa González Colombia



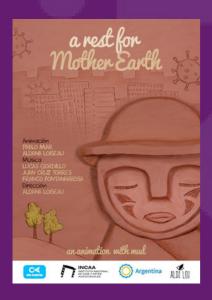


# **SEK BUY - The Ritual to the Sun**

Aurora, a 10 year old indigenous girl, investigates the meaning of sacred calendars, the way they govern community life in harmony and balance with Mother Earth. Exploring her culture with pride and joy, Aurora, together with cosmogonic beings and wise men, discovers her identity, independence and responsibility as a member of an ancestral community, while participating in the most important ceremony of the Nasa People (Southern Colombia), the SEK BUY, Ritual to the Sun, which every June 21, celebrates the beginning of the solar year.

**DUR.:** 00:07:01

**DIR.:** William Cayapur Delgado **Colombia** 



#### A REST FOR MOTHER EARTH

She is a stressed-out Earth Mother in a fast-paced world. Only during the COVID pandemic is it that she will feel the necessary break to rest and be able to regenerate. Animated in Stop Motion and modeled by hand with pure mud from the Andes.

Given the fast-drying conditions of the material, the treatment of each frame is rapid and continuous.

**DUR.:** 00:03:00

**DIR.:** Aldana LOISEAU **Argentina** 





# **Passenger**

A journey through the conflictive relationship between a man, his social environment and codes.

**DUR.:** 00:10:00

**DIR.:** Juan Pablo Zaramella **Colombia** 

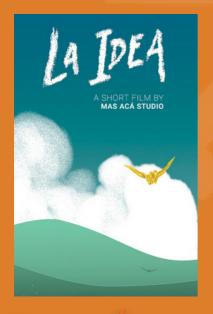


#### The Clerk

A clerk becomes crazy.

**DUR.:** 00:01:00

DIR.: Leandro E. Cerdá Argentina



# The Idea

a Brief story about the journey of an idea.

**DUR.:** 00:01:00

DIR.: Emmanuel Alcalá, José Andrés Llanezas Argentina



# The Misadventures of Sir Percival

For this valiant knight, life is a videogame where he destroys, Plunders, and levels up. But all that is about to change.

**DUR.:** 00:13:06

DIR.: Becho Lo Bianco, Mariano Bergara e Javier Mrad

Argentina



# **Paperboard**

In a paperboard city lives a raccoon frustrated by the sad landscape that surrounds him. One day he receives a pamphlet that changes his mood. It's a paint ad, he could color his house! Excited, he gets the paint and starts painting the walls. He paints and paints until he hears a strange sound: the paperboard advances on the wall covering it again in brown.

Puzzled, the raccoon insists and goes back to painting, but once again the paperboard advances.

He makes one last desperate attempt on the furniture, but the same thing happens again: everything is brown. The raccoon, exhausted, abandons his efforts and drops down. Beside him he sees how pieces of paperboard are stacked on the floor, and that gives him a brilliant idea. He gets up excitedly and begins to disassemble his house. He rips pieces of furniture, knocks down walls, breaks and joins, cuts and glues... to finally shape his new home: an amazing forest made of paperboard. Secretly, in a corner, a plant sprouts.

**DUR.:** 00:02:42

**DIR.:** Fernanda Castría **Argentina** 





#### **Short Stories about Loneliness**

A journey into a series of abstract sequences about loneliness.

**DUR.:** 00:06:15

**DIR.:** Tomas Pichardo **Dominican Rep.** 





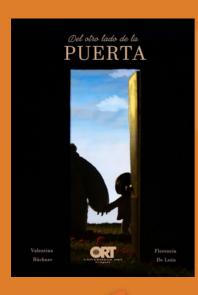
#### Sobe e Desce

Since he was a child, Julio wants to go to space, but when he meets Fernanda his plans change unexpectedly,

after finding himself again, he returns to his original plan, honoring the person who made him relive his dream.

**DUR.:** 00:05:00

**DIR.:** Emilio Daniel Ponguillo **Equador** 



## The Other Side of the Door

The Other Side of the Door follows a kid named Ale as they start questioning the meaning of life and finding ways to keep loving the little things in this world after knowing of the incoming death of a grandparent.

**DUR.:** 00:03:48

DIR.: Florencia De León e
Valentina Büchner

Uruguay



## **Abril**

There came a time in Abril's life when imagination and fantasy stopped protecting her from the reality in which she lived. Until one day she discovered a new form of escape that would change her life forever.

**DUR.:** 00:04:00

**DIR.:** Eliana Fernández e Sofia Victoria Caponnetto

Uruguay



# 1% Milk

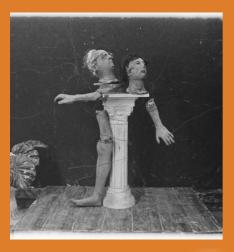
The story takes place in the "Milkily" ice cream factory where Goya, a young goat, works amazingly giving her milk like many others, ignorant to the outside world. Goya spends the day in an exhausting routine, locked in a cubicle while working on the production line until an accident with the extraction machine changes her life forever.

**DUR.:** 00:06:43

**DIR.:** Grey Endruhn **Peru** 







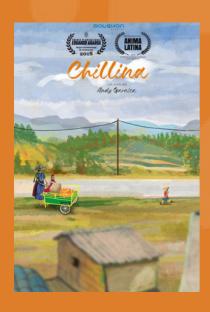
#### **Los Huesos**

Los Huesos is a fictitious account of the world's first stopmotion animated film. Dated 1901 and excavated in 2021 as Chile drafts a new Constitution, the footage documents a ritual performed by a girl who appears to use human corpses. Emerging in the ritual are Diego Portales and Jaime Guzmán, central figures in the construction of authoritarian and oligarchic Chile.

**DUR.:** 00:14:22

DIR.: Cristóbal León e Joaquín Cociña

Chile



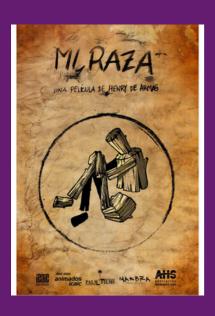
# Orange

The duality of life confronting the countryside with the city, seen from the harsh life of a vendor of oranges.

**DUR.:** 00:02:05

DIR.: Andy Garnica Bolívia





#### Mi Raza

Una comunidad primitiva constituida por extraños personajes de carbón,llamados Marabú realizan un ritual cada cierto tiempo puesto que la hoguera que mantiene su cultura viva tiende a extinguirse. Su líder tendrá que tomar la decisión adecuada con respecto a sus antepasados .

**DUR.:** 00:05:18

**DIR.:** Henry De Armas Leyva **Cuba** 



#### Caroni

Portraying two futures influenced by human practices, the animation Caroni is inspired by the scarlet ibis. The scarlet ibis is the national bird dear to the people of Trinidad and Tobago, the story set in the Caroni Swamp, a wetland of significant biodiversity there. Poaching is a serious threat to the scarlet ibis, a bird that also faces the impacts of climate change and environmental degradation. This piece is in solidarity with protection efforts to heighten awareness about disrupting ecosystems and the risk of depriving future generations. Caroni was directed by Johann Medford and Arnaldo James with illustration+animation by Samantha Farmer, James wrote the story. They are the team of Caribbean creators at the animation and digital media company North Eleven.

**DUR.:** 00:02:15

DIR.: Johann Medford e Arnaldo James

Trinidad and Tobogo



# América do Norte / North America





# **Bedtime story**

A bedtime story. Usually it's something kind and calm, conducive to sleep. But it doesn't have to be. This story, short but very intense and dynamic, full of transformations, conflicts and unexpected transformations. There are always eyes, one, two, many eyes in the frame. They live on their own, or belong to different beings, moving from one character to another. Sometimes they look from the screen at the viewer, making him a participant in the story as well. But at the end everything calms down, the whispering of flashing stars is replaced by a beautiful Chopin nocturne. Good night.

**DUR.:** 00:01:57

**DIR.:** Nadia Samarina **Mexico** 



# **Beyond Space**

Thomas Hudson, a retired space engineer, imagines a sidereal journey in the company of his cat Apollo. At the end of his journey, Thomas arrives on a until then, unexplored planet, planet L1F3. However, this will be his last adventure.

**DUR.:** 00:04:00

**DIR.:** Beatriz Álvarez **Mexico** 





#### **EAU**

The struggle of a man for living harmonically with the water.

**DUR.:** 00:02:37

**DIR.:** Angel Armando Garcia **Mexico** 

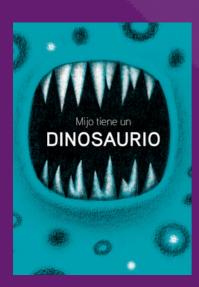


# **First Day**

In a faraway future, two Explorers search an abandoned Mexico City looking for valuable objects lost to memory amongst the ruins, while the remaining child population is trapped in a suspended state, drained of energy and unable to wake up. The shapeless monster Despair hides in the shadows, waiting to pounce on them and steal whatever they find. Living in constant danger and barely hanging on, they seek the smallest spark that would bring the children back, preserve their right to an education and renew hope in the future.

**DUR.:** 00:07:43

DIR.: Lucas Ricoy
Carlos Azcuaga
Mexico



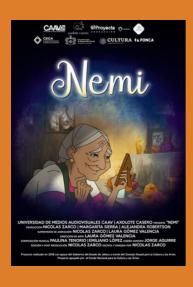
# My son has a Dinosaur

The monster of my parents' divorce.

**DUR.:** 00:05:00

**DIR.**: Alfredo Salomón **Mexico** 





#### Nemi

Juana, an old lady, is reunited with her past in the Chinampas of an ancient Xochimilco.

**DUR.:** 00:07:55

**DIR.:** Nicolás Zarco



Mexico



#### The Borderline

A man and his dog cross the desert in search of La Frontera (The Borderline), a mighty river that represents the geographical limit with the neighboring territory. Exhausted, they manage to spot their goal, but they must face other obstacles before conquering its waters.

**DUR.:** 00:06:26

**DIR.:** Christian Arredondo Narváez **Mexico** 



# **A Fleeting Moment**

An animated short film that follows the journey of two raindrops, and how they come to terms with what it means to be alive.

**DUR.:** 00:03:43

**DIR.:** Allyanna Demafeliz **USA** 



#### Mr. sun

A girl with insomnia invites over a mysterious figure named mr. sun.

**DUR.:** 00:01:30

DIR.: — USA



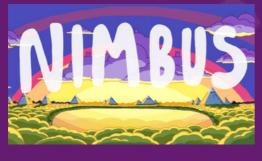


## Letter from Fukushima

A boy from Fukushima sending a letter to express his love of his home. After the Fukushima Nuclear Disaster, many children can not go back to their home and are having health concerns. The film aims to raise social attention to help the dwellers around the area suffered from the tragic disaster. THE LIGHTHOUSE INITIATIVE INC will publish this film on Amazon Prime Video.

**DUR.:** 00:01:30

DIR.: — USA



#### **Nimbus**

Nimbus is whimsical story about a worker cloud who lives in Cloud City – an imaginary world in the sky. One day, his somewhat menial daily life is interrupted by a small surprise at work. As his day takes a turn, he finds himself thrown into an entirely new and unexpected world. With its charming characters and a backdrop of epic painted cloudscapes, this film reminds us of the small joys and bits of magic we encounter in our daily lives.



**DUR.:** 00:06:26

DIR.: —— USA



#### **Pirate Lesson**

Pirate Lesson is an action-packed comedy adventure short film that initially follows the story of a fierce captain commanding his ship forward into battle with a trusty bird crew. However in reality, this captain is a loving father who thinks the battle is a perfect opportunity for a driving lesson for his son, Mr. Meatball the Third. The uninformed bird crew turns to shambles as they must put their fate in the hands of an empty-headed child learning the ropes. Together they must survive the chaos of the world around them and even more dangerously, survive the patience of a loving father to their son. Will the bird crew perish in this battle? Does the captain's trust go too far and most importantly, will the son receive his license? Pirate Lesson was created and directed by Sofia Azpe. It is a 3D animated film that features 3D characters and environments with a 2D painterly look and effects. The style of animation leans into more cartoony with pushed timing and poses at a frame rate of 12 fps.

**DUR.:** 00:06:03

**DIR.:** Sofia Azpe **USA** 



# The Balcony

A lonely mid 20's man goes out to his balcony at night and has a brief connection with someone across the way.

**DUR.:** 00:05:48

**DIR.:** Anya Martin **USA** 



# **Romantic Chorus, Jade!**

Romantic Chorus, Jade! is a short animated documentary featuring Jade Theriault, comedian and self-described cyborg, as she tells of her unique experiences and the challenges of being disabled and dating. She speaks frankly of her sexual trials and tribulations, and elucidates some of the larger issues related to the marginalization of discussions about disability and sexuality . . . oh, and she's funny while doing it. The film is 100% rotoscoped by hand (frame by frame) by the magnificent animator Joseph Crockett.

**DUR.:** 00:05:23

**DIR.:** Aaron Gwynn
Jeff M. Giordano

**USA** 



# Weight

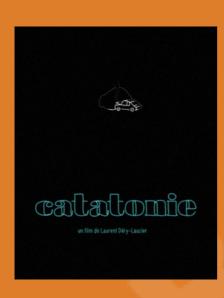
Aaron wrestles with his memories of his abusive father and struggles to let go of his traumatic past.

**DUR.:** 00:07:51

**DIR.:** Jairus Williams **USA** 







#### **Catatonia**

A person is caught in a moral dilemma: scramble to help or flee out of fear.

**DUR.:** 00:01:33

**DIR.:** Laurent Déry-Lauzier **Canada** 



## Pass the Ball

3 second animation of a ball. Pass it to someone in another country They pick up where you left off.

40 animators 40 months in the making...

**DUR.:** 00:02:39

**DIR.:** Nathan Boey **Canada** 







#### **Eviction**

We dive into the head of a person who receives an eviction notice.

The animation comes to life as the lease is torn. We then become witnesses to all the fears that the tenant has. Powerless, he imagines himself moving to reduced housing or having to leave his town. We follow his dark thoughts threading one by one all the changes that will be made in his life. Resigned, his anxieties and his panic will lead him to complete abandonment in the face of the inevitable.

The animation style allows the images to appear through each other, like the rapid succession of thoughts triggered by a panic.

**DUR.:** 00:02:27

**DIR.:** Alexandre Paquet **Canada** 



#### **OrHoDa**

Along the Amur River, mountains abound with mysterious lively treasures. The gifts of the sky were only visible to those who honor the powers that flow through the vast taiga. To find what human desires, ritual offerings to the mountain's guardian spirits must be properly performed. But most importantly, one must face the gods with a serene, translucent heart. An animated reinterpretation of an old Jurchen legend from the 13th century.

**DUR.:** 00:11:00

**DIR.:** Tigris Alt Sakda **Canada** 





## **Some Days**

Oliver is an autistic boy who has a daily routine that makes him feel balanced and safe.
When a change occurs and anxiety kicks in, Vlad- a TV character Oliver adores- helps him reflect and push through.

**DUR.:** 00:02:47

**DIR.:** Talia Breuer **Canada** 



#### **Pivot**

Growing up isn't easy, and it's no exception for 12-year-old Ashley whose well-meaning Mom has her own ideas about who Ashley should be. Finding herself in an impossible situation, Ashley must decide whether to wear a gaudy dress she hates or find the courage to stand up for herself and fight the inner monster that is holding her back. The animated short film 'Pivot' is a defining moment in Ashley's quest to be herself at the risk of disappointing the person she loves the most, her Mom.

**DUR.:** 00:07:08

**DIR.:** Ana Gusson **Canada** 



#### **UNE BELLE ERREUR**

Herbert the herbalist decides to create an attraction potion, but nothing will go to plan.

**DUR.:** 00:02:00

DIR.: Daniela Ortiz ; Luc Sengkeo; Mélodie Beck; Loïc Ribes Canada



# Europa / Europe





#### **6 Paws Under**

For the cat, life in the cemetery is paradise. It is calm and he only has to stretch out his paw to catch a mouse. But this time, the ghost of the mouse comes to haunt the cat.

**DUR.:** 00:02:30

**DIR.:** Nicolas Bianco-Levrin **France** 



# The Dream on the Griptape

EN\_Two skateboarder girls spend the day doing tricks in the streets of Rio de Janeiro. Their new camera is their only chance to promote their talent, in the framework of a serious professional project, with the objective of obtaining sponsors, to be recognized and to be able to live and exist thanks to this common passion. A simple police control is going to derail and will come to destroy their dreams.

**DUR.:** 00:03:45

**DIR.:** Lise Pautonnier France





#### **Flawed**

After an accident causing him to be laid off, a factory robot is looking for a repair at all costs. By dint of perseverance, he will learn to take advantage of his imperfection, thus slowly awakening his conscience.

**DUR.:** 00:08:03

Karim Diouf, Hugo Schenegg,

**DIR.:** Esteban Dhuy, Jean-Baptiste **France** 

Cognet, Adrien Satta



#### **UNFORGETTABLE**

Micheline is a little old lady of 85 years old living in a retirement home. Méliès is an old man, alone in a large room full of life. The actions of one influence the activity of the other, but Micheline's sudden forgetfulness leaves Méliès helpless in front of his shelves full of memories. When, following an excess of

anger, Micheline drops one of her photos, Méliès sees the opportunity to act. Bringing out the reels containing his memories, Méliès will plunge Micheline into her memories and rekindle the flame of a youthful love.

**DUR.:** 00:07:15

Méline Pischedda; Marine Dieval;

**DIR.:** Gaëlle Renault; Cintia Sabater **France** 

Vilchez; Alexandre Mougenot







### **From Above**

Christmas Eve 1916 on the Vosges frontline, a French soldier is sent to scout for an unknown object fallen from the sky in the no man's land. He meets a German soldier near the crash spot. Out of the smoke, a huge silhouette walks and turns out to be Santa Claus, wounded by his accident. The soldiers decide to join efforts and fix the sleigh in order to save the gifts distribution. After accomplishing their mission, Santa leaves and the soldiers share a warm handshake before getting back to their tranches as cannons start to fire again in the valley.

**DUR.:** 00:06:42

DIR.:

Julien Jousse, Arthur Damiano, Vincent Hébrard, Léonard Haug,

Antoine Thiaucourt, Hector Dao,

Nathan Baussois

France



#### **MARONII**

In a cove in French Guiana, a young fish disrupts the equilibrium by stealing food. Banished from his shoal, the little fish leaves, looking for more hospitable waters downstream. But danger awaits him, and the little fish's adventure is only beginning!

**DUR.:** 00:04:57

llonneau Dimitri, Guitet Maxime,

DIR.: Plata Lucas, Nguyen Ngoc Mai, Matuszczak Guilian, Argentieri

Flore, Courtel Hugo

**France** 





#### La Tielle Setoise

In Sète, in a small restaurant, Viviane the cook prepares a Tielle contest. In the stress of the preparation, she has to deal with the betrayal of her delivery man Jacquie and the rebellion of her main ingredient. A chase starts in the kitchen.

**DUR.:** 00:03:43

Lucy Mazars / Aurélien Pascal /
Clara Roussel / Thomas Kinowski /
Carla Borscia / Amish Jain / Joris

Bourgouin



# My Dog Ate The Moon

Noah, a young girl, meets Taiga, a puppy. A great friendship grows between them. But Noah turns her attention to the moon little by little. Taiga, jealous, will do everything to gain it back.

**DUR.:** 00:04:34

Adrien ANASTASY, Cassandra
CALVO, Nina CLAVEL, Maya
DUMOND, Shane LAMBERT,

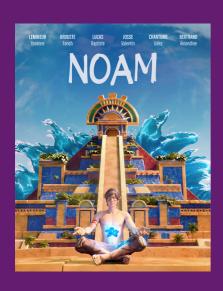
Florian PARDANAUD

**France** 

**France** 







#### **NOAM**

In the peaceful Aztec city of Venaya, Noam is a young man with a unique talent : magic.

One fateful day, a small mistake led him to get banished by his people.

He will try everything in his power to be welcomed again. Along the journey he will learn to accept who he really is and how to take control of his destiny!

But he might have to save a few people from danger in the process...

**DUR.:** 00:03:44

Yasmine Lemineur, Baptiste Lucas,

**DIR.:** Fanch Brouste, Amandine

Bertrand, Jules Chantôme, Valentin

Josse



# Old Hag

While his wife believes him at a coroporate seminar in Paris, Jean-Luc is sitting un a boat moving in the bayou somewhere in Louisiana. He has an appointment with the voodoo wizard Richardson. This wizard is know for solving all the problems.

**DUR.:** 00:07:37

DIR.: Julie Rembauville, Nicolas

Bianco-Levrin

**France** 

France





### **Rest in piece**

Midyan decides to run away from his war-torn home. He packs his bag with objects that remind him of his loved ones and embarks on a journey into the unknown. Soon he is starving and resorts to eating the objects he has packed. The effects are monstrous yet they give him the strength to carry on through the scorching desert. Eventually, he arrives half-dead on the other shore of the sea and eats the most precious of his objects: a family portrait. This gives him the strength to finish his journey.

**DUR.:** 00:09:35

**DIR.:** Antoine Antabi

**France** 



#### Somber

A plastic scavenging diver has an accident which will make him fall in an oceanic rift. In the abyss he will have to find a way up to survive, but the darkness hides something terrible.

**DUR.:** 00:06:26

**DIR.:** Alexis Morisson **France** 

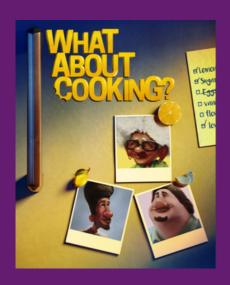


### Spoon

To escape from everyday life, it's very simple: you need a ladder and a spoon. But is it really that easy?

**DUR.:** 00:03:00

**DIR.:** arthur chays **France** 



#### WHAT ABOUT COOKING?

Luca goes to the empty appartment of his grandmother, and he remembers the lemon pie recipe they used to cook together.

**DUR.:** 00:04:37

Thibault DELAIRE, Pauline

DIR.: AUBERT, Théo CHARDONNIER,

Rishikesh NAYUDU, Pierre PEREIRA, Nina ZACHAREK



### The Other Shore

A Mexican family flees its country during a stormy night.

**DUR.:** 00:05:20

Julia Wolff, Lison Lacour, Alexis

**DIR.:** Giraud, Gustave Soloy, Elora

Toussaint du Wast



France

France



Beirut, 1982. As Nicolas prepares to flee his hometown, torn apart by an endless civil war, he crosses the path of Naji, a reckless teenager determined to go to the Swimming Pool. Trying to protect the young man, Nicolas finds himself pulled into a surreal race against war, all for the mere freedom of going swimming.

**DUR.:** 00:06:26

Nayla Nassar, Edouard Pitula,

**DIR.:** Renaud de Saint Albin, Cécile

Adant, Anaïs Sassatelli, Candice

Behague





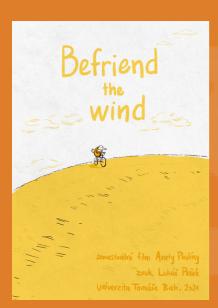


### A Window Means Longing

It's a story of a girl dreaming of a fuller life. With the help of a kind stranger, she has to overcome her fears. Her trepidations may appear absurd but are far more serious in their nature.

**DUR.:** 00:06:35

**DIR.:** Mariia Galaeva **Czech Rep.** 



### **Befriend The Wind**

Sometimes that, what we consider our enemy, can become the means to something much better.

**DUR.:** 00:02:51

**DIR.:** Aneta Pauliny **Czech Rep.** 



### **Bodies of Water**

When Lake is drowning in his own thoughts, Mac takes him on a lake break. With all the leisure and chill, he definitely won't be stuck in his head anymore.

**DUR.:** 00:07:30

**DIR.:** Niko Mlynarcik **Czech Rep.** 



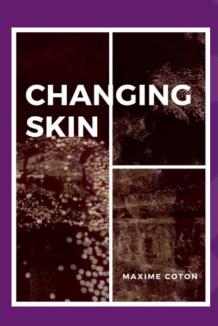


### The Sun

The story follows a little boy, who lives on a planet with no sunlight. Despite this fact, the boy decides to find the Sun. He and his little dog travel to the peak of the great mountain. According to the fairy tale book, the Sun is right there. But on the peak of the mountain lays only an unpleasant surprise. The boy finds himself in a danger, and he must face it.

**DUR.:** 00:06:35

**DIR.:** Jakub Brokl **Czech Rep.** 



# **Changing Skin**

We are little miracles. Tiny ones, even, who never stop shedding our skins, over and over. The world settles in our sweat. Alone, though, with no memory of what drove us into this life that jealous people claim is ours. Forgotten, skins fall one after another, like caresses that —much moreso than our cells, in truth—create them, these skins, which are neither ours nor those of others, regardless of the energy that we spend, at night, exchanging them.

**DUR.:** 00:06:30

**DIR.:** Maxime Coton **Belgium** 





# **Hungry Ghost**

The feelings of both loss and desire are among the first and strongest emotions we experience as human beings. Desire is what keeps us alive, propagates us, but also destroys us. 'Hungry Ghost' is a poetic journey into the hazy netherworld of human craving, visualised through looping zoetrope animations.

**DUR.:** 00:06:52

**DIR.:** Guido Devadder

Belgium





# The Moon Appears

An animated interpretation of the mysterious poem 'La luna asoma' (The moon appears) by the Spanish poet Federico García Lorca.

The Moon Appears
At the rise of the moon
bells fade out
and impassable paths
appear.
At the rise of the moon
the sea evergrouds the

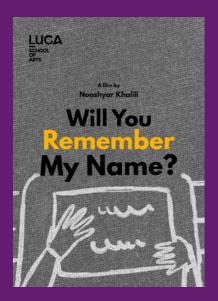
the sea overspreads the land and the heart feels like an island in the infinite.

No one eats oranges in the full moon's light. Fruit must be eaten green and ice-cold. At the rise of the moon wit its hundred faces alike, silver coins sob away in pockets.

**DUR.:** 00:03:37

**DIR.:** Jelle Meys

Belgium



# Will You Remember My Name?

Will You Remember My name is an experimental short animation showing women fighting for their rights in the Middle East. Women who have suffered throughout their lives and have often been forgotten in history. This 2D animation has been projected on the women's body as it is the first and the most common tool for the patriarchal societies to oppress them with.

**DUR.:** 00:03:00

**DIR.:** Nooshyar Khalili

Belgium



#### **IRIS**

As a child raised by two mothers, Iris shares her origin story in the animated film "IRIS." Highlighting her mothers' quest in the 90's to find a suitable man to fulfill their wish for a child, and the coincidences and events that led to her unique family structure and ultimately, her life.

**DUR.:** 00:03:49

**DIR.:** Iris Kea Pontoni Wachowicz **Netherland** 



# The Ordinary

The rainforest is an unimaginably wonderful place. Leaving it the way it has been for thousands of years means saving the biodiversity and ourselves in the process.

**DUR.:** 00:01:57

**DIR.:** Rutger van de Wiel **Netherland** 



# Unexpected

.....



**DUR.:** 00:02:59

**DIR.:** Nelli Yaskula

**Poland** 



#### **EVIA**

Will humanity be able to save the planet? What are the possible scenarios ahead !!!
What will be the impact of climate change?
Are we really sure that artificial intelligence, robotics, and technology are the answer?

**DUR.:** 00:05:00

**DIR.:** Nicola ROTA

Italy



### Despera

The film is a contemplation of loneliness, isolation, and powerlessness. I started working on it during a lockdown, in a period of woman's strike protests in Poland at the beginning of 2021.

**DUR.:** 00:02:00

**DIR.:** Alicja Liss **Poland** 



#### **Mr Practical**

Mr Practical is an orderly and efficient worker and citizen. Despite the fact that he is doing everything perfectly, his life is getting sadder and sadder. The pills don't help, so he buys a cat whose purr is said to improve his mood. However, a cat is not a pill, and he is not interested in norms and indicators. Will not purr until he feel loved. But Mr Practical doesn't know anything about love, there was nothing about it in excel sheets. It is a story about alienation in the modern world, the need for closeness, the slowly emerging friendship between humans and cats and unexpected changes.

\*

**Poland** 

**DUR.:** 00:10:00

DIR.: Michał Poniedzielski, Dominik Litwiniak



# **Water Lullaby**

Stop motion, animated with sand, official video clip to "Water Lullaby" song from the "Waterduction" album by a famous Polish folk music band "Warsaw Village Band". The production of the film took 6 months.

**DUR.:** 00:03:39

**DIR.:** Piotr Kaźmierczak **Poland** 





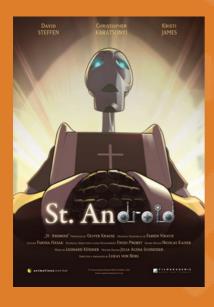
# **Happy Smiles**

Because staying at home is getting more and more boring, mother and daughter decide to take a trip to the beach.

The film was made entirely from old packaging material received during the time of the lockdowns.

**DUR.:** 00:04:00

**DIR.:** Monira Kamal **Poland** 



### **Saint Android**

It's the future, Norman's wife is dying. In these final moments, he calls for guidance - but it's not what he asked for.

**DUR.:** 00:06:10

**DIR.:** Lukas von Berg **Germany** 





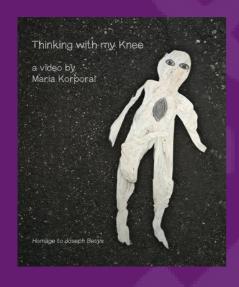
# The Way to a Man's Heart

The animated puppet film "the way to a man's heart" tells the story of a dog who falls in love with a single gentleman. As a sign of his love, he leaves a dog turd in front of the man's door every morning. The story unfolds about misunderstandings and the failure of gestures where there is no match. The film's cute aesthetics stands in strong contrast to the drama of the conflict in which both protagonists become entangled.

**DUR.:** 00:10:27

**DIR.:** Jule Körperich, Karin Demuth

Germany



# Thinking with my Knee

Homage to Joseph Beuys.

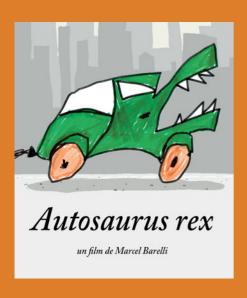
During a walk in the streets of Beuys' city Düsseldorf, I photographed a piece of rubbish sitting on the asphalt. Later I anthropomorphised and animated it, using charcoal drawing. It changed into a spontaneously created microcosm.

Transforming the waste by using associative drawing, I want to make it clear that mankind is destroying his environment. He possesses, fortunately, also a strong creative power, which he can use to improve the world and shape the future. To quote Joseph Beuys: "The only revolutionary force is the force of human creativity. The title of my video refers to Beuys' famous saying: "I think with my knee anyway." He meant that rational thinking is unable to meet up with the complexity of artistic thought. That's why good artists use to think crosswise and around corners. In other words with the knee.

**DUR.:** 00:02:55

**DIR.:** Maria Korporal Germany





#### **Autosaurus Rex**

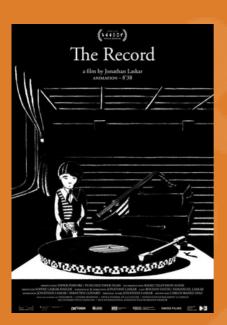
Among the different species that inhabit our planet, one stands out from the others by its power and its impact on ecosystems. It is the Autosaurus Rex!

**DUR.:** 00:05:45

**DIR.:** Marcel BARELLI

**Switzerland** 



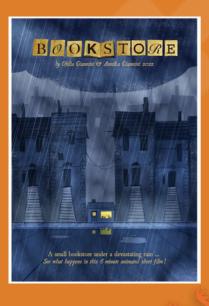


#### The Record

An antique music instrument dealer recieves a magical vinyle record from a traveller: "It reads your mind and plays your lost memories". Obsessed by this endless record, the antique dealer listens to it again and again, and the memories reemerge until one last and most painful memory is revealed: how he got separated from his mother on the Swiss border during World War II.

**DUR.:** 00:08:49

**DIR.:** Jonathan Laskar **Switzerland** 

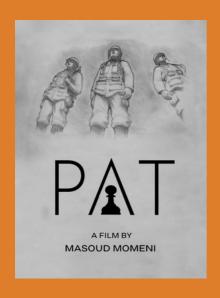


#### **Bookstore**

It's raining on a small bookstore located between tall buildings. The water is rising and a flood is threatening. The old bookseller in the bookstore tries to save his books. He gets help from an old woman who seems to have plans on how to escape the forces of the weather...

**DUR.:** 00:06:00

**DIR.:** Ofelia Giannini, Annika Giannini **Sweden** 



#### Pat

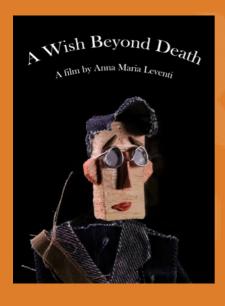
\_\_\_\_

**DUR.:** 00:02:48

**DIR.:** Masoud Momeni



**Sweden** 



# A Wish Beyond Death

In an interview with a humble postman, a mysterious death becomes the focus of his life as he was the first to discover the corpse. His days of innocently delivering letters in the Desert Hills now feel empty without the presence of the Sand Woman, whose death might turn out to be more violent than it seems.

**DUR.:** 00:05:03

**DIR.:** Anna Maria Leventi **Greece** 



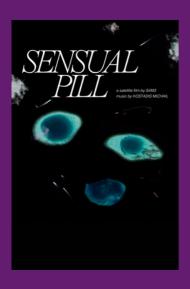
### **Echo**

Ellie struggles with verbal communication and survives, thanks to her landlady. Manu moves into the apartment directly across from her. Day by day, their routines echo each other, and a connection emerges.

**DUR.:** 00:05:23

**DIR.:** Sergio Kotsovoulos **Greece** 





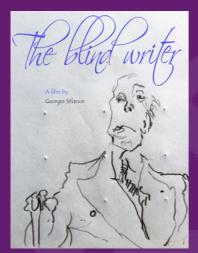
#### **SENSUAL PILL**

The Planet is being tyrannized by the human race, but nature begins a dialogue that gradually increases in intensity.

Mini documentary using real satellite photographs available on Google Hearth.

**DUR.:** 00:02:55

DIR.: Sam3 Sweden



### The Blind Writer

L'écrivain aveugle

**DUR.:** 00:10:00

**DIR.:** Georges Sifianos



Greece



### The Incredible Mrs Lien Mourlen

Lien Mourlen a peaceful and kind lady, receives a letter and heads to the shore to see the ship coming. Unfortunately, a sudden storm does not allow ships to arrive and Lien, disappointed, leave the letter to slip from her hand. The strong wind takes the letter high on the moon and wakes it up. As the moon reads the letter with enthusiasm a fascinating dance starts. Suddenly the wind blows again the letter away from the moon which now stand all alone with a bittersweet feeling. Then from sadness, exhales so strong that the clouds were disappeared affecting not only the rain but Lien's Mourlen life.

Is a film of faith and optimism. A series of chain conditions that the protagonist does not know lead to a happy outcome. A universal influence with a happy ending and an unusual story of very common people.

**DUR.:** 00:06:48

**DIR.:** Eleni Xoupa

**Greece** 





### A Dream of Hawaii

In a world covered in plastic, Pete leads a nomadic life where he dreams of the pearly white beaches of Hawaii. Will his long journey bring him to a place not covered in plastic waste?

A tale about plastic pollution stretched to the extreme and human hope for survival in a desperate situation.

**DUR.:** 00:10:26

**DIR.:** Thomas Smoor Isaksen **Norway** 



# Little Boy Litter

Propelled by a Candy Stick sugar rush, Little Boy Litter pedals and pilfers his way around the countryside in search of treasure among the trash that has been dumped in his locality. When the illegal dumpers spot him and mistake him for an environmental activist, they are touched by the boy's actions and decide to change their ways. This is very good news for nature but very bad business for Little Boy Litter...

**DUR.:** 00:06:00

**DIR.:** Jack McHugh, Conor McNally **Ireland** 





### **Small Hours**

'Small Hours' is a fully split/mosaic-screen 2D animation short that follows two people's trains of thought, transitioning from one memory to another. As we dive deeper into the memories we transcend into the character's subconscious and lose track of reality.

**DUR.:** 00:05:00

DIR.: Marta Sniezek, Christian Spurling Ireland



### **HeartBits**

A robot whose job is to collect mechanical items from the forest, spots a nymph that fascinates and draws him. With the objective of looking alike the creature, in order to meet her, he stars dressing up with natural elements while a caterpillar decides if the costume is valid or not.

**DUR.:** 00:08:34

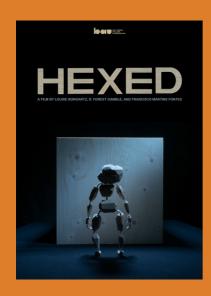
Amaia Bonachera, Ander del

**DIR.:** Molino, Gonzalo Ernesto Fernandez, Gorka Junquera, Ane

Unzalu, Robert Mcbride

**Spain** 





#### **HEXED**

Madera, a lonesome woman, lives a quiet existence in a small apartment. But nothing is as simple as it seems, and her problems are physically materialized in the form of a cube that appears in her world.

**DUR.:** 00:04:33

Louise Bongartz, D.

**DIR.:** Forest Gamble,

Francisco Martins

Fontes





#### **Pobre Antonio**

Antonio is stuck to his routine. During the night, he works in a recycling plant and during the day stays with his family with whom he doesn't really get along. One day, while working, he discovers that he can begin to make decisions about his life and change it to his will.

**DUR.:** 00:08:06

**DIR.:** Mariana Guerreiro Ferreira, Eudald Rojas Lluís

**Spain** 

**Spain** 



# Pengraphy

A pen is the star of this story. Starting from its purchase, we discover its different uses across time, not only as a writing tool. The loss of the pen will cause a change of ownership, fading its existence into the background. Naturally, this work of animation is drawn entirely with ballpoint pens in its more than 2.500 frames, in which digital

**DUR.:** 00:04:20

effects have been avoided.

**Spain DIR.:** Josep Calle



### **QUINO'S DREAM**

The arrival of the first child reveals the difference between loving and accepting how each one is.

**DUR.:** 00:08:00

**DIR.:** SANTIAGO ERLICH **Spain** 



# Sick of My Job

A stop-motion puppet is left alone on the set, when everyone has left, and takes advantage of the moment to show his true face free from the spotlight.

**DUR.:** 00:01:05

DIR.: Sonia Estévez Spain



### The Inbetween

A freelance animator faces the demonic incarnation of her artistic fears during the last night before the deadline of an important job assignment.

**DUR.:** 00:06:20

**DIR.:** Juan Sebastian Bossano **Spain** 



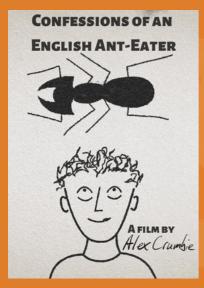


### **Clowning Around**

A Clown dreams of being a Circus performer, but soon learns that practice makes perfect!

**DUR.:** 00:02:00

DIR.: Robert Brown United Kingdom



# **Confessions of an English Ant-Eater**

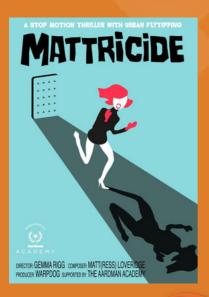
A surreal short animation film about Thomas, a boy who becomes addicted to eating ants – despite the warnings of his parents.

Narrated in verse, the work playfully explores themes such as childhood rebellion and addiction.

The film is accompanied by a moody folk-noir soundtrack, which brings together an eclectic ensemble of instruments including banjo, double bass, and flute.

**DUR.:** 00:05:03

DIR.: Alex Crumbie United Kingdom



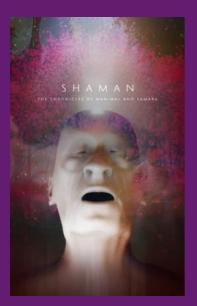
### **Mattricide**

A humorous stop motion thriller following one woman's fight with urban fly-tipping.

If Hitchcock made 'The Birds' with mattresses instead of crows, it would look something like this.

**DUR.:** 00:02:40

DIR.: Gemma Rigg United Kingdom



### **Shaman**

'Shaman' is a journey of self discovery into the depths of one's psyche. Guided by Jungian psychology, 'Shaman' captures a personal confrontation with the unconscious in which one experiences the infinite and the energy of the universe. The song introduces the idea that human fulfilment can only be attained by bringing the contents of our unconscious mind into consciousness, thereby uniting our conscious life with our inner worlds.

**DUR.:** 00:03:40

**DIR.:** Daphne Ang, Andrea Papi

**United Kingdom** 



### **Soul Office**

Soul Office is an animated comedy short film set in Northern Ireland, following the pursuits of two enterprising young criminals who bite the dust when an ATM robbery goes wrong. Undeterred by their untimely demise, they come back as ghosts to get the job done - albeit with a little more red tape than they'd imagined.

**DUR.:** 00:10:25

DIR.: Ryan Loughran United Kingdom



### Cycle

The film follows Yellow, who wakes up one night and starts their adventure to a new day's dawn.

**DUR.:** 00:05:26

**DIR.:** Christina Sachpazidou **Cyprus** 





### **Ukrainian Identity**

Deep dive into the roots of Ukrainian identity and the undoubtful will for freedom. Abstract animation about the personal choice on the way to national identity.

**DUR.:** 00:00:42

**DIR.:** Olena Riznychenko **Ukraine** 



# Without You I'm Nothing: OKEAN ELZY

Real feelings are nourished by sensitivity, attention and tenderness. In the race for stability and success, it is so easy to forget to feed this pet, to caress and scratch behind the ear. Easy to forget, but impossible to lose! Love is not so easy to scare away, it will show the way and put everything in its place. Maybe just a little nap is enough?

**DUR.:** 00:03:58

**DIR.:** Oksana Kurmaz **Ukraine** 



### **Shirey Mara**

The story is about reconciliation with the loss of a loved one, about waiting for the first snow and about November dreams.

A young wife of Joseph, Mara, dies. She drops off a magic box with her songs as a gift for him.

**DUR.:** 00:09:50

DIR.: Nata Korneyeva Belarus





# **Ukrainian Identity**

Spuffies have a serious thing for jubees. When they've eaten the very last delicious fruit and hunger is about to strike, they head to the next jubee grove through the murky forest.

**DUR.:** 00:11:09

**DIR.:** Jaka Ivanc

Slovenia



# **EL ÚLTIMO TORERO (THE LAST MATADOR)**

When the last bullfighting arena in Catalonia has turned into a shopping mall, an old matador has to earn his living in the bars of Barcelona. One night, a bored Russian president pops in, trying to freshen up his too long holidays. In no time he feels an urgent desire to try on his luck as a corrido hero before it is too late.

**DUR.:** 00:08:00

**DIR.:** KATARIINA LILLQVIST **Finland** 



# Firefly Nights

After dusk has set in, a lone firefly journeys out into the night.

**DUR.:** 00:02:45

**DIR.:** Manuel Fallmann-Kerrutt **Austria** 



# Stinky in the Dark Forest

Stinky is born from a flower into the Dark Forest. He explores it, growing in the process. When he takes on the responsibility of caring for another creature, he must come to terms with the fact that there is more to the forest than just fun and whimsy.

**DUR.:** 00:10:52

DIR.: Sunčana Brkulj Croatia



#### THANK YOU FOR YOUR TEETH!

Josh, a 6 y.o. kid living with his mother and sister, discovers that for each tooth lost he receives five dollars. He makes a quick calculation and understands that an entire bike is sitting in his mouth.



**DUR.:** 00:02:30

**DIR.:** George ve Gänæaard, Horia Cucută

**Romania** 

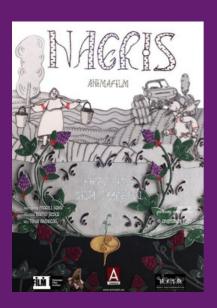


### The Chats - 6L GTR

Official music for the Chats's song "6L GTR". The boys are driving their old van recklessly, but all they really want is to drive a 6L GTR.

**DUR.:** 00:02:13

**DIR.:** marco Imov **Denmark** 



### The Turnip

The film's story is based on the Slavic folktale, which has been told for ages by the peasants point of view. The film shows story from underground angle - giving overview what really happened while peasants were engaged in the cultivation of vegetables. Also about property, collaboration and betrayal.

**DUR.:** 00:07:12

**DIR.:** Piret Sigus, Silja Saarepuu **Estonia** 

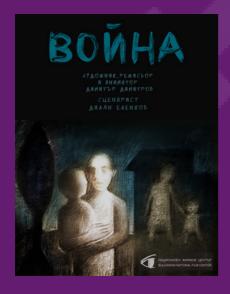


### Shpija

Home and comfort can often be found in things that shame, trap, and damage us. Leaving that home can be difficult, but having it as a poltergeist that follows you around proves to be even harder.

**DUR.:** 00:06:44

**DIR.:** Flaka Kokolli **Kosovo** 



#### **WAR**

A little girl named WAR, with surial abilities, grows up isolated in a foster home. Flowers wither, trees dry up, objects are set on fire by the proximity and her touch. One

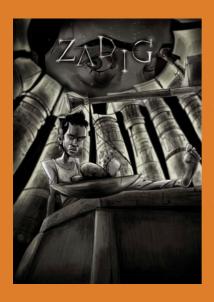
day WAR escapes from the orphanage, unfolding to extreme her gift, causing all sorts of disasters to humanity. When everything seems hopeless and the world is in flames and ashes, on the last unburned island, in a ray light, WAR meets love in the face of a boy named PEACE.

**DUR.:** 00:06:17

**DIR.:** Dimitar Dimitrov

Bulgaria





# Zadig/Človek

An animated video clip for Jazz song called Človek for Peter Lipa and David Rotter.

The animated video clip is journey of an alcoholic tourist in Egypt, who is trying to runaway from his fate. The story is inspired by a folk tale based on quote from The Old testament saying "God created heaven and Earth". Therefore hell must be place on Earth and it is upon us how we shape our path. Our main hero ends up in the same place as he was running from, but it is clearly darker and sinister...

**DUR.:** 00:04:21

Andrea Pátková, Adam

**DIR.:** Čurko, Viktoria Voržáčková

Slovakia



# Ásia / Asia



### A dog under bridge

"i'm a dog,who lives in the park under a bridge.awoooooooo~"

**DUR.:** 00:12:44

**DIR.:** TANG REHOO **China** 



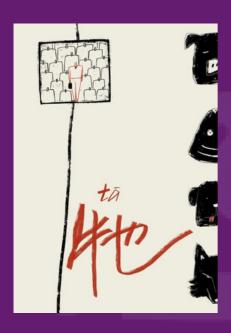
# **Exchange**

exchange mind ,exchange life

**DUR.:** 00:02:16

**DIR.:** YING WU

China



### It

The short film depicts a protagonist full of "hallucinations", who always reveals his "beastly nature" at different points in time or under different events.

**DUR.:** 00:06:40

**DIR.:** Fei Xia

China



# **Outside**

**DUR.:** 00:04:30

**DIR.:** Mengna lei

China





#### Trial

It often happens that public opinions and rumors can distort reality, misshaping others into the image of "werewolf", while the onlookers tend to be draped with the robe as "judger" to immerse into the carnival of trial about "JUSTICE".....

There are mainly two parts in this movie. The first part is the main body, which indicates that in the modern time of We Media, everyone can play the role of the online "judger" who takes advantage of his or her mobile phone to speak out freely, to trump up an unwarranted charge to others without knowing the truth the matter the truth of the matter, and to inflict online violence on others under the cover of the so-called justice. The second part is the extra scene, which calls up the characters deeply trapped in online violence to get rid of the restraints of public opinions and realize self-salvation, so as to find confidence in themselves, find themselves back and really get out of the haze.

**DUR.:** 00:06:40

**DIR.:** Kaiyue Jiang

China



# **Boogerly Love**

Hanako always watches the other kids play but she is too timid to ask if she can join in. Then one day, Booger Gal rockets out of her and helps her nose into a new life.

**DUR.:** 00:07:13

**DIR.:** Kano Ikeda **Japan** 

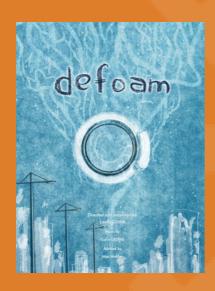


#### Credence

A 12-year-old boy, Mohsin, have a very friendly relation with his luck spirit. His luck spirit always helps him get out of the difficult situations. But eventually he ditches his luck with a stone he believes to be mystical! My film is about the people who often rely on other things rather than themselves. People born with the luck believe that they can achieve anything without even doing hard work. This animation tries to portray the dependence of one being to another.

**DUR.:** 00:01:50

DIR.: Ali Zain Surani Pakistan



### **Defoam**

"Defoam" is an animation depicting the main character entering the laundry shop with an impulse to wash the memories away but the act lead them to a void realm where they came to a realisation on the proposition of knowing thyself.

**DUR.:** 00:06:08

**DIR.:** Pui Sze (Louise) CHAN Hong Kong



	_		
			<b>T</b>
			N V
		. •	N'/
-			-

**DUR.:** 00:06:14

**DIR.:** Ramtin Serajpour

Iran, Islamic Republic of



### **Crisis**

The state of water in the world is critical, but the relationship between a man and a fish that are in story is more critical.

**DUR.:** 00:01:40

DIR.: Shiva Momtahan Iran, Islamic Republic of



### Rain

Some people feel the rain. Others just get wet.

**DUR.:** 00:06:34

DIR.: Mahdi Barqzadegan Iran, Islamic Republic of



# The Little Sparrow

A little blue sparrow is free in the sky and flies with the movement of clouds. The sparrow comes to the ground for a moment and sits on the edge of a bowl and gets caught in that bowl for a short time.

**DUR.:** 00:02:13

DIR.: Elahe Falahian Iran, Islamic Republic of



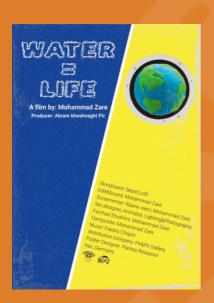


#### THE SPRAYER

In the land occupied with the sprayers army, no one has the right to grow any kind of plants either in public or private. So many of the people and soldiers do not even know how dose a plant grows or look like, until one day one of the soldiers finds a seed buried deep down in the dust and his curiosity is just the beginning of something extraordinary, something big, something revolutionary

**DUR.:** 00:08:45

DIR.: Farnoosh Abedi Republic of



#### Water=Life

It seems that not only was the beginning of the life of beings, but also the beginning of the whole world with water. With this idea we can pay more attention to the water and save it.

**DUR.:** 00:03:29

**DIR.:** Mohammad Zare

Iran, Islamic Republic of



#### **ALGERIA VIOLET**

A film about the plight of a young girl in a small village in eastern Turkey who is coerced to become a child-wife for an already married older man.

**DUR.:** 00:06:06

**DIR.:** Emrah Yükselir **Turkey** 





#### **ALONE**

Someday in the not-so-future, our "photographer robot" wakes up where it is left after a while, and when he goes outside he faces an abandoned world due to environmental issues such as global warming,

overpopulation/deforestation, and waste. With our main character, we also witness the world's upcoming big situations about environmental issues.

Our robot tries to understand what happened to the world and seeks at least one human because all its existence is created to interact with a human. Eventually, the robot meets someone, but it's not the date it has dreamed of.

**DUR.:** 00:04:40

**DIR.:** Bora Civelek

**Turkey** 



### **Between the Doors**

The story is a girl's journey to seek out beauty in a limited world. Seeing a beautiful petal sets in her a curiosity, a wanting to see the whole flower. This is a story about innocent curious hearts and about wanting to see what lies beyond, however simple it is. It is also a story of a society where what we can see, what we can experience, and what we are even allowed to dream of can be limited by the boundaries that social hierarchy and states of economy impose upon us.

**DUR.:** 00:02:04

**DIR.:** Nikitha Nair **India** 





### **Spirit of the Forest**

A little girl stumbles into a sacred grove near her village in south India. She disturbs the spirit of the forest, who takes her on an adventure to illuminate the origins of this ancient swampland.

**DUR.:** 00:06:52

**DIR.:** Nandini Rao, Nirupa Rao, Kalp Sanghvi

India



### **Toying Box**

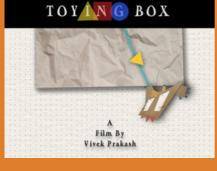
Two kids play with their imagination while living around automation.

A Surrealist journey of kids through colors, textures, shapes and Blue Line mixed with their playful sounds and the rhythm of automation.

This film is an allegorical representation of animation and automation.

**DUR.:** 00:06:00

**DIR.:** Vivek Prakash India

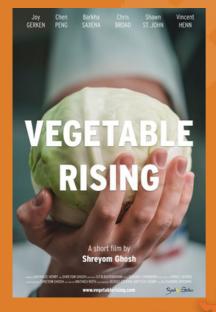


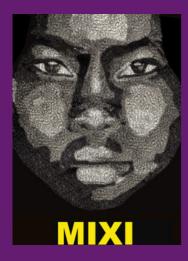
# **Vegetable Rising**

Upon gaining the power of speech and movement, vegetables and fruits take revenge on humans for the atrocities done to them over the ages. A documentary crew delves into the motives for these crimes through a series of absurd interviews of these criminal masterminds, psychopaths and murderers.

**DUR.:** 00:12:34

India **DIR.:** Shreyom Ghosh





#### Mixi

'CHAKKI' ('MIXI' in English/'MIXEUR' in french) is an UNRELEASED film that has won 100+ International Awards.

The film was entirely made using 'SEEDS'.

Real PULSES & GRÁMS & SPROUTS were used in motion to create scenarios as a metaphorical representation of GROWTH & FUTURE of a nation.

The film industriously renders the verse "DON'T GRIND THE SEED, LET IT GROW!".

The Film shows the 'DARK REALITY' behind your favourite DISH. While you enjoy delicacies, the reality is grindingly far different for some. Film depicts a 'served platter', which grinds the seeds into the dark side(reality) that goes in the background of each serving, i.e-'FORCED CHILD LABOUR'! (HUMAN TRAFFICKING).

Starvation deaths, Sale of children, Mass migration are the order of the day. Inspired by the POPUPS that throws challenges on your path to destiny, the film shows a POOR WEAK STARVING CHILD grinding his way to survive. While your plate is his world, every meal the grinder makes for you shows his grinding life instead. What all it

takes for him to get that fancy dish served to you. The turning point is how he flees the grind at night when the grinder is HACKED by birds (& grinder stops functioning, breaksdown due to overload). As the discarded grinder turns into a fruitful 'FLOWER POT', His life turns into a beautiful

gift. It builds up the malnourished child & its environment. Helping him experience a beautiful world & things (education, play, food, etc). His surroundings grow into the absolute gift of life. (flower pot his new healthy home) a metaphorical symbol from GRIND to GROWTH. Time-lapse, Stopmotion, Cg has been industriously used here to depict the change & growth. To represent GRIND TO GROWTH the distinctive stylistic treatment used is an incremental transfiguration of the MATERIAL by degree and detail.

Childhood being their constructive years.

Children are the future, their DEVELOPMENT IS THAT OF A NATION.

PS-Also Twds reminder "don't waste food". God gave food & water free to all BEINGS equally. Why is it a privilege of a few?

Original composition using live sounds, my own sounds & free sound textures in a rhythmic sequence in line with the stop-motion action.

The film was picture-locked, ready by 2019 end & post production (Dcp level) was done in 2020.

**DUR.:** 00:06:21

**DIR.:** JYOTSNA PUTHRAN

India









## **Earthquake**

My mother died the day I was born.
My father was always at war. I was eleven
years old when my father forced me to marry
an old man

**DUR.:** 00:05:10

**DIR.:** SAID MOHSEN HOSSAINI

**Afghanistan** 



## **Catching Spirit**

Warni has been a paddy field farmer for as long as she can remember. One day, as she was wrapping up work, she saw the appearance of a spirit in the midst of her paddy fields, eating her crop. Acting quickly, she tries to get rid of the supernatural pest.

**DUR.:** 00:04:15

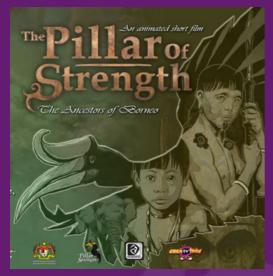
Najib Basirun, Maria **DIR.:** Danelle, Dini Adriana,

Fauwaz Shukry

Malaysia







## The Pillar Of Strength

When human beings value the life of nature, where they respect and learn from it, then it can strengthen the loving relationship between nature and human.

The Pillar of Strength is a narrative storytelling about the people in the Borneo archipelago who adhere to the belief of their ancestors that the God of War, 'Sengalang Burong,' who comes from heaven as a respected and dignified god, who has a spiritual energy that is considered to be an intermediary between human life, animals and nature.

Rentap is the son of an Iban tribal warrior in the Borneo island where his father was a respected warrior and held fast to the hereditary beliefs of his ancestors. When an accident occurred while hunting in the jungle, Rentap got the encouragement from the War God 'Sengalang Burong' who helped him identify his origins and led him to take responsibility as an Iban child who set an example to his people by holding the slogan 'Agi Idup, Agi Ngelaban'.

**DUR.:** 00:07:32

**DIR.:** Ayie Ibrahim **Malaysia** 







## Bazhov's Valenki

The animated film "Bazhov's valenki" is based on a story that actually happened to the Ural writer Pavel Petrovich Bazhov and a young editor Valentina Artyushina. The girl was working late on manuscripts in the house of Pavel Petrovich when the frost hit the street. Then the writer lent Valentina valenki so that she could get home and not freeze. The next morning, artyushina wanted to return the boots to Bazhov, but it was not easy.

**DUR.:** 00:06:52

**DIR.:** Sergey Ainutdinov

Russian Federation



## Disappearing Dad

**DUR.:** 00:08:50

**DIR.:** Andrey Rubetskoy

Russian Federation

Russian



## Vera's 21st man

"Vera is a single woman with a spotty past. She goes on a date with a new man, waiting for her in the local train station. Her dream is about to come true"

**DUR.:** 00:05:53

**DIR.:** Ekaterina Kuricheva **Federation** 



## **Spark**

Life in the night city went on as usual. But suddenly the electricity goes out! An electrician comes to the rescue of the residents, striking a spark. It happily runs down the wires, filling the houses with joy, happiness, and light.

**DUR.:** 00:02:10

**DIR.:** Valentina Nabiulina



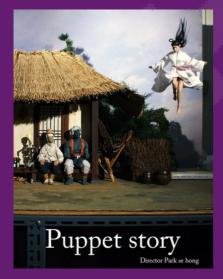


#### **GENT'S COLORFUL DAYS**

GENT, the chubby cat's attempt in getting its human, KAT's attention leads to an unexpected frantic ride on a bicycle.

**DUR.:** 00:04:00

**DIR.:** Zephyr Ko **Myanmar** 



## **Puppet Story**

Director Park and his Stop Motion Puppets.
Lady Fairy, Woodcutter and Monster's Story.
These days, in the digital age, analog is gone.
Handmade animation is gradually decreasing.
Of course, it is an efficient and natural result.
Nevertheless, there is still someone somewhere
Who produces analog animations. And
This is their story.

**DUR.:** 00:14:30

**DIR.:** Park se hong

Korea, Republic of

Russian

**Federation** 





## PICK ME UP!

The mobile gatcha game <PICK ME UP!> is famous for it's demoniac difficulty. Han, better known under the nickname "Loki", 5th in world ranking, blacks out while playing an event raid dungeon. Han is now a unworthy 1 starred level 1 hero, and has to guide the other heroes with his beginner Master(player) in order to survive the challenges of 100 floors.

"You don't know who you're messing with..." The Carry-story of Master Loki, the undefeated.

**DUR.:** 00:02:57

Korea. **DIR.:** Jong-hyun JUNG-BOIX Republic of



## Lullaby

A young family lives in a mountainous area near a small lake. Their baby is sick. Nothing helps. The father prays to the gods, tying ribbons to the sacred tree. He invites baksy to the house. Baksy discovers an evil spirit that strangles the life force from the child. He fights against the dark forces, but he defeats, and the exhausted baksy leaves their house, letting the helpless parents alone in their misfortune and misery. At night, the desperate mother goes to the lake and begs the great Umai Ana for help. With the rays of moonlight, the goddess of motherhood and family hearth appears in the yurt. There starts a fierce battle between good and evil for the life of a child. An ancient lullaby, intertwoven with ancient prayers, runs like a red thread through the entire film. It is the last thing the parents cling to hope in their hearts, and it becomes a hymn of victory over evil, light over darkness, and life over death.

**DUR.:** 00:13:05

**Kazakhstan DIR.:** Dilshat Rakhmatullin



## Mosquito

The funny story of a young mosquito who falls in love with a guy who is her blood-sucking meal.

**DUR.:** 00:03:44

Chatcha

**DIR.:** Thanakijdamrong

**Thailand** 



#### Size

The topic of the work deals with the idea that adults are of size, their behavior is not clear by the smaller of them .. Size is an important criterion through which each person looks at things from a different perspective Everyone sees things from a different perspective

**DUR.:** 00:02:22

**DIR.:** Anass El mousawi **Iraq** 



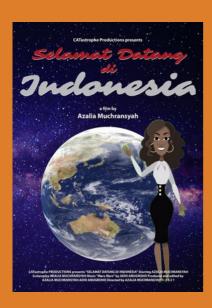
#### THE SONG OF FLYING LEAVES

A journey to a dream through an encounter between Suna, a twelve-year-old girl who uses leaves as a blanket, and an old man who possesses secret knowledge. A reflection on friendship between a father and a daughter, a teacher and a student, an adult and a child, and the path that can turn the impossible into possible...

**DUR.:** 00:12:37

**DIR.:** Armine Anda **Armenia** 





#### Welcome to Indonesia

Let's learn about Indonesia in the year 20xx, before Earthlings move to Mars due to a prolonged pandemic.

**DUR.:** 00:05:15

DIR.: Azalia Muchransyah Indonesia



#### **Evanescent**

I think I can already stop fixating on the departure I would never understand.

**DUR.:** 00:03:32

**DIR.:** Wu Yan-Lin **Taiwan** 



## **Outlaw**

"Beginning with the perspective of the ""Unlawful Mother'", motherly love was woven between Struggle."

**DUR.:** 00:05:00

**DIR.:** Yu-Ching LING **Taiwan** 







## **As Time Goes By**

Taiwan CECC has announced that the nationwide Level 3 alert due to the outbreak of COVID-19. All the entertainment venue have to close during the alert and all food must takeout. All these rules suddenly make our life upside down, so we use current situation as inspiration to create this animation. This animation will mostly record the things that happened during the level 3 alert. This animation will also present the life indoor and outdoor to have more resonance with the audiences. This project will be using rotoscope to animate our character to bring out a different style that not commonly use in students' project.

**DUR.:** 00:02:57

DIR.: HAO XUAN TAN Taiwan



## The Last Stop

A lone Commuter trapped in a speeding train has to push against the force of the speed and escape before it crashes into the LAST STOP.

**DUR.:** 00:02:55

**DIR.:** Bervyn Chua **Singapore** 





## **Letting Go**

A teen struggles to get on with his life in school as reminders of the past trigger the memories of his late sister.

**DUR.:** 00:06:50

**DIR.:** Ziying Chng

Singapore



## **Uninhabitable**

When Earth becomes uninhabitable due to climate change, a single dragonfly must fight seemingly insurmountable odds in order to survive and reproduce.

**DUR.:** 00:03:04

**DIR.:** Jessica Cheng Peng Tan **Singapore** 



## The Curious Case of the Crimson Curves

On a stormy night, a mysterious red lady bursts into Private Dick's office, enticing him to enter a cliché film noire plot that constantly repeats itself. Private will have to face his scorned rival, Big Candy, to get to the bottom of this mystery.

**DUR.:** 00:07:43

Jonathan Reich, Aseel Ali

DIR.: salah

Israel



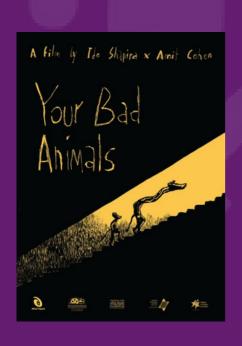


#### The Last Jew

Animation short on the relationship between Evangelical beliefs and Zionism. David, the last Jew who is left outside of Israel, finally arrives to the country and enjoys all it has to offer. He eats falafel, wanders by the Old City Market, meets the Prime Minister and visits the Western Wall. In all those activities, he is unaware that his arrival to the Holy Land sparks the Apocalypse as described in the Evangelical interpretation of the New Testament.

**DUR.:** 00:04:00

**DIR.:** Julia Scherer Israel



## **Your Bad Animals**

Rachel, a rebellious young mouse who lives with her depressed mother in a burrow, starts dating the most dangerous animals in the city above the ground.

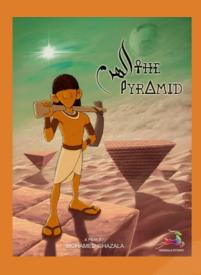
**DUR.:** 00:11:15

DIR.: Ido Shapira and Amit
Cohen

Israel



# África / Africa

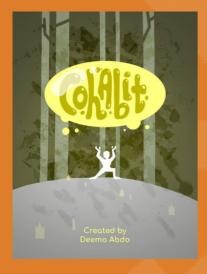


## The Pyramid

An ancient Egyptian tried to build an upside-down pyramid.

**DUR.:** 00:07:00

**DIR.:** Mohamed Ghazala **Egypt** 



#### **Cohabit**

A short film following a family of aliens with our main character exploring the environment for the first time. We come along his adventure, with him learning about the impact his family has on their surroundings, as well as, the balance of nature.

**DUR.:** 00:11:02

**DIR.**: Deema Ahmad Abdo **Jordan** 



#### Ari

A child named Ari tries to get the attention of her dad in various ways until she accidentally succeeds

**DUR.:** 00:03:37

**DIR.:** Rawan Fayez **Egypt** 





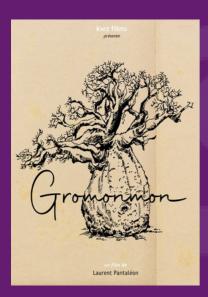
#### **CLONE XI**

A spaceship with an apartment full of hibernation chambers travel through space, Where a reincarnation of a woman as a doll wakes up in the middle, In which she remembers her past, And Psychedelic deflection of reality happens as the spaceship comes near the blackhole.

**DUR.:** 00:02:41

**DIR.:** Abel Mekasha **Ethiopia** 



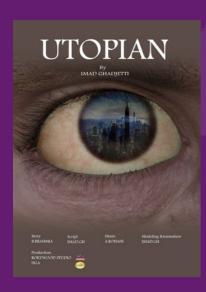


#### Gromonmon

In La Réunion, fleeing slaves go to live free in the highlands and build a kingdom: the inner kingdom. In this place where you can meet the invisible world, they will connect with «Granma».

**DUR.:** 00:11:50

DIR.: Laurent PANTALÉON Réunion



## **Utopian**

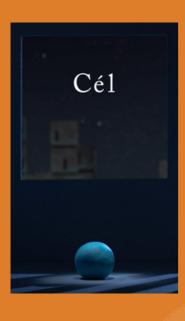
a young man accidentally found himself living in utopian city; so how he interact to that.

**DUR.:** 00:06:23

DIR.: IMAD Ghadjetti Algeria



## **Oceania**



## Cél (2021)

An organic cell attains sentience in an unnatural environment, Its instinct is to get as far away as possible. As the environment it travels through changes, the cell in turn is required to undergo change in order to tackle the obstacles in its way.

**DUR.:** 00:02:37

DIR.: Marc Agosta Australia



#### **Dies Irae**

Two playful angels, seven sinful pigs, and one poor righteous passerby

**DUR.:** 00:07:35

**DIR.:** MARU COLLECTIVE **NEW ZEALAND** 



## **Object of Life**

Don't let the OBJECTS of your life become... the OBJECT of your life!

The Object of Life is a playful story about the perils of accumulating objects.

Do we possess them - or do they possess us? Its an uphill battle... but where is all going?

**DUR.:** 00:03:00

**DIR.:** Jack James Parry **Australia** 



## **Painting By Numbers**

BRIEF SYNOPSIS: A child's encounter with classic masterpieces triggers a confronting epiphany

**DUR.:** 00:05:23

**DIR.:** Radheya Jegatheva **Australia** 



## Worms Ate My Flesh

Some time ago, New-Zealand-born musician/filmmaker Broad Oak had a particularly vivid and disturbing dream. "I was dead and buried in the ground, yet somehow conscious," he says. "Lying there in complete darkness, I could feel worms and insects devouring my flesh and crawling through my eye sockets." The next day he was inspired by the experience to record a piece of music but only finished it in 2021 while recovering from covid in Berlin. "Although I didn't have a severe case, it led to me contemplating my own mortality so it felt appropriate to come back to this piece and finally finish it." The mesmerising animated video is a collaboration with an AI called WZRD and represents the cyclic and transformative nature of life and matter from cells to galaxies.

**DUR.:** 00:04:56

**DIR.:** Nigel Braddock **NEW ZEALAND** 



## Curtas Brasileiros / Short Brazilian Films



## **Agosto dos Ventos**

In the animated short "Agosto dos ventos", a friendly pequi fruit lives in a boy's backyard in an old Montes Claros. Pequi Nino's biggest dream is to experience the Festas de Agosto, a popular festival of African origin held almost two hundred years ago. So he needs to be smart and venture out to his greatest desire.

**DUR.:** 00:05:00

**DIR.:** Paulo Henrique Antunes

Montes Claros / MG



## **ChaOsVID**

Order on the planet is threatened by the chaos provided by a microorganism

**DUR.:** 00:02:00

DIR.: Alessandro Driê Juiz de Fora / MG



#### Watercolor

"AQUARELADO" is an animated video clip, in cut-out and traditional animation technique. The video clip plays with the aesthetics of watercolor, bringing the children's universe in the perspective of a child playing, drawing and mixing the paints. The music is by Maria Cutia Group and is part of the Watercolor Clips Project.

**DUR.:** 00:03:37

**DIR.:** Elisa Guimarães

Belo Horizonte / MG





#### **ANGELS GIRL**

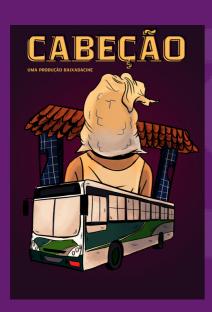
Northeastern Sertão early 20th century. Infant mortality is one of the highest in the entire country. Dozens of children died every day, many of them without even having been baptized, being denied the right to a burial within the Christian tradition, dominant in those lands.

**DUR.:** 00:15:00

**DIR.:** Laercio Ferreira de Oliveira Filho, Maria

Tereza Azevedo

Aparecida / PB



## **Big Head**

Head is a soldier of the traffic that has a head of ice, a rifle in his hand and about his life while on duty at your point

**DUR.:** 00:06:00

**DIR.:** Sandro Garcia

Rio de Janeiro / RJ



## My Name is Maalum

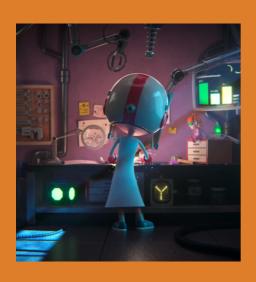
Maalum is a black Brazilian girl who was born and raised in a home surrounded by love and Afro-centered references. As soon as Maalum leaves her home, she faces the challenges posed by the discourses and practices of a racist society. As soon as she arrives at school, everyone laughs at her name. She doesn't understand why and with the help of her family Maalum will discover the meaning of her name. The sadness turns in to pride through her ancestry.

**DUR.:** 00:07:53

**DIR.:** Luísa Copetti

Rio de Janeiro / RJ





#### **Discoveries**

Discoveries tells the story of Nina, a very curious and creative child who turned her toy room into a laboratory for the most amusing experiments. Embark on this adventure and come discover her latest invention.

**DUR.:** 00:01:28

Rio de Janeiro / RJ **DIR.:** Paulo Botelho



#### Mezzanine

Manaus, Brazilian Amazon. On the mezzanine floor of an old building in Manaus there is an obscure empty room where two young people meet. There they begin the search for the "solar poem", the unmoved mover, the key to understanding their void. Walking through an urban, forest and mythical Manaus, Mezzanine shows zones of transition between the mythical and historical time, between the city and the forest, between youth and adulthood.

**DUR.:** 00:12:44

**DIR.:** Bruno Villela, Marcelo de Moura

Brasília / DF



#### **MNEMA**

A robot made of memories wanders through outer space. Short film made of sounds and images generated by artificial intelligence.

**DUR.:** 00:06:33

São Paulo / SP **DIR.:** Rodrigo Leme





## **Bunnies and Opossums**

From the older brother's point of view, the story is set against the backdrop of the father's second marriage and the formation of a new family with the stepmother and her baby daughter. The coexistence and conflicts of the family relationship have as their main focus the relationship between children and electronic devices, where the older brother mixes the concrete reality with the fantasy of the game environments.

**DUR.:** 00:10:26

DIR.: Thomate Larson São Paulo / SP



Morning Breakfast

## **Morning Breakfast**

A great mystery involves an apple tree whose fruits fall already bitten! To help Ely, the elephant who is very hungry and can't get an apple that has not been bitten, only Tig and Papy, the Zooparky detectives, will be able to solve this mystery.

Tig and Papy are the most unlikely pair on the planet, but at Zooparky the friendship

between a Tiger and a Parrot is normal, especially since the two are very curious and soon become Zooparky's detectives.

**DUR.:** 00:08:20

DIR.: Sergio Martinelli São Paulo / SP





#### **Paranoia**

Official music video for "Paranoia", by Edi Rock feat MC Sombra.

**DUR.:** 00:04:33

São Paulo / SP **DIR.:** Gota.a, Shun Izumi



## The Accordionist

An accordionist search for a place to play your music, but is interrupted by musicians with large amplifiers.

**DUR.:** 00:02:16

Guilherme Dimov,

São Paulo / SP **DIR.:** Marcelo Lins Pitel da

Rosa



## Wiener Dog

**DUR.:** 00:04:34

**DIR.:** Luciana Esteves, Gabriel

Castro

São Paulo / SP







#### Shazem!

Ao prenúncio do anoitecer, um poderoso mago retorna à sua morada após um intenso dia de colheita: ingredientes raros, escassos e inalcançáveis coletados nas profundezas da floresta. Mas que receita tão complexa estaria o nobre sábio almejando preparar com tamanho esmero e maestria?

**DUR.:** 00:01:33

**DIR.:** Maiara Araújo

Embu das Artes / SP



## The Boy and the Kite

A boy makes his own kite and, with effort, he flies his new friend high in the sky. The kite meets another charming kite, but soon he loses sight of her. Fearless the kite searches for her all over town.

**DUR.:** 00:07:00

**DIR.:** Tiago MAL

São Carlos / SP





## Get drunk, call your ex

The maze has arrows, but no logic yet. A series of instructions that lead from banality to perdition. An end-of-the-world wikihow.

An experimental surreal-suspense animation of Trupe das Pulgas. A collaborative work of 5 directors, 8 animators, 2 photographers and 3 sound designers. Carried out during the pandemic and amidst isolation

**DUR.:** 00:06:22

GISLAINE STAUB, Giulia
Werley (LiaLey), Gustavo
Mazuroski, Nicole
Caroline, Vinícius Staub

Curitiba / PR



## **Royal Blue**

Music video of Azul Royal I by Juliana Cortes and Jortácio. "Wake up from the cloister, can't hold it / Flee the royal blue dress".

**DUR.:** 00:03:45

**DIR.:** Carlon Hardt São Carlos / SP





## **Dating Internet Strangers**

Tens of millions of people are using some kind of dating app. This is a compilation of good and bad date stories shared by some of these users, and their impressions about online dating in the smartphone era.

**DUR.:** 00:11:29

**DIR.:** Eduardo Wahrhaftig





#### e-soldier

"e-soldier" is literally an "electronic soldier", which makes an analogy to modern haters, who in the comfort of their homes and in the illusion of anonymous security, they take advantage to distil all forms of hatred against what goes against what they judge to be correct.

**DUR.:** 00:04:19

**DIR.:** Agno Dissan



# My Unicorn Friend - The Adventures of Bernardo and his Friends

Bernardo has a lot of fun with his new friend Mister Unicorn, which makes Cat and Mouse jealous. The two then decide to look for a new best friend and find Mister Stick.

**DUR.:** 00:03:00

**DIR.:** Ton Presley

Curitiba / PR Anápolis / GO



## The Girl Behind the Mirror

A transgender girl locks herself in her room for fear of the monsters that threaten her outside, until a new reality appears behind the mirror where these monsters do not exist and she is free to be who she is or who wants to be.

**DUR.:** 00:12:05

Goiânia / GO **DIR.:** Iuri Moreno



## The Portrait of Evil

For centuries, many artists have been vain, arrogant and pretentious. But nobody like Gascon, who dedicated his entire existence in search of the masterpiece of horror. Based on the classic comic by Jayme Cortez.

**DUR.:** 00:09:45

DIR.: Márcio Júnior, Márcia Deretti

Goiânia / GO

## **Owner of Pleasures**

The fearless Celeste goes into a spacial and artistic journey with a little help from the voluptuous music of Caburé.

**DUR.:** 00:04:04

Yuri Ismael da Costa.

João Pessoa / PA **DIR.:** Giovanna Ismael da

Costa







#### **Seriam os Deuses Afronautas**

YOUR GOD IS NOT WHITE. A message from 200 light years. A reflection on LIFE, DEATH and REBIRTH. The final words and an Afronaut's delusion drift into space.

**DUR.:** 00:02:51

**DIR.:** Rogerio Farandola **Porto Alegre / RS** 



## **Tecnolithic**

In the Stone Age, a boy lives his ordinary life until he comes across an artifact from the future: a smartphone.

**DUR.:** 00:02:25

DIR.: Gustavo Bezerra Leal Igarassu / PE



## **Curtas Estudantes Brasileiros**

## / Short Students Brazilian Films



#### **Brilhante**

In a world where lamps shine depending on its emotional state, a teenager feels lost with their light off. Follow Brilhante on their journey to find their own shine.

**DUR.:** 00:03:12

**DIR.:** Soo A Yoo **PR – UP** 



## CLII30

A little robots plays with a ball until it finds something that looks like a wall.

**DUR.:** 00:01:58

**DIR.:** Gabriel D. Evaristo

PR – COLÉGIO ESTADUAL



## If it flops, I never posted

Márcio moves to the house where his cousin Karen lives. Arriving there, the residents of the house ingrain his behavior when receiving messages on his cell phone. Someone must stop him before something terrible happens.

**DUR.:** 00:05:39

**DIR.:** Lucas Zimer **PR - UTFPR** 





#### Maré Alta

High Tide is a short animated film in which a woman vigorously tries to meditate, but her restless mind is totally missing the boat.

PR - UFPR

**DUR.:** 00:02:30

Bianca Martins Riobo

DIR.: Lopes, Letícia Terumi

Uyetaqui



## The Cactus

A girl is gifted a cactus by her mom, and a bond is created between them.

**DUR.:** 00:02:22

**DIR.:** Ana Paula Ribeiro **PR - PUC** 

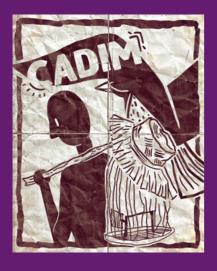


#### **Faísca**

A bird from a painting in a museum comes to life and sets off on a journey flying through other works until it finds a lone tree and transforms its reality.

**DUR.:** 00:05:05

**DIR.:** Luca Tarti, Paulo Lima **SP - MELIES** 



## **Cadim**

Cadim tells the story of Seu Zé, a man who is looking for a land for his livelihood followed by Chico, a bird trapped in a fragile cage. He manages to grow an orchard and build a hut to shelter himself by setting on a healthy land free from landowners, unlike the many he passed through. One day, a fuit falls into the cage and breaks it, allowing Chico to escape, which doesn't fly very far because it is shot in it's paw. The shots came from farmers who were trying to expel Seu Zé. He manages to escape with the cage, but not noticing Chico's absence. He breaks down in tears lamenting his situation after fleeing the men. He takes an old torn family photo, in which he sees his wife and daughter, with Chico leaning on her arm. Once he notices the animal's absence, he goes on a search for the bird. He runs back and finds it lying on the road. With a makeshift bandage, the bird is able to heal itself enough to fly out of the broken cage. Seu Zé prepares to say goodbye, since the cage can no longer be useful. When the flight finally takes place, Chico ends up returning to the man, but now flying free besides him.

**DUR.:** 00:06:00

**DIR.:** Luiza Pugliesi Villaça **SP - FAAP** 



#### **FINAL LIGHT**

On a remote planet, a light event catches the attention of a small abandoned probe robot.

**DUR.:** 00:03:49

**DIR.:** Julio Quinan, Arth Silva

SP – IMAGINATION ISLAND PROJECT





#### Meouch

An unlucky black cat lives in a constant bad mood, until a crazy event makes him get lost from his home and meet an optimistic stray dog who proposes to him a new way of looking at life.

**DUR.:** 00:04:36

**DIR.:** Rodrigo Lobato Toporov **SP - FAAP** 

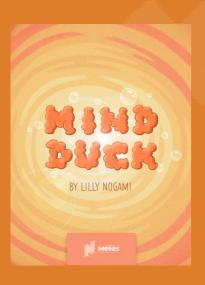


## Mise en Place

Cadu's life is bland. One day, his parents deliver him the key to the house of his deceased grandma. There, he finds inspiration to find some "flavor" in his life.

**DUR.:** 00:11:11

**DIR.:** Pedro Rigamonti de Mello **SP - FAAP** 

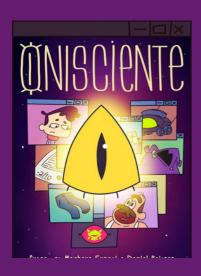


## **Mind Duck**

A little girl wakes up in an unusual place and gets special help from a... giant duck! She plunges into an insane journey to the beat of W. A. Mozart's "A Little Serenade in the Night".

**DUR.:** 00:01:44

DIR.: Lilly Nogami SP - MELIES



## **Omniscient**

Afraid of becoming dumb like his uncle, a boy decides to click on a suspicious ad that promises to give him intelligence, but this desire is projected in unusual proportions.

**DUR.:** 00:04:47

**DIR.:** Daniel Peixoto, Matheus Funari **SP - FAAP** 



## **Tom-Tom dandelion**

Tom-tom is a 9-year-old black girl, with curly hair, who wants to look like her straight-haired doll. When such desire frustrates her, Tom-tom gets surprised at her own beauty, strength, and lightness.

**DUR.:** 00:02:33

**DIR.:** Ariédhine Carvalho SP - USP



#### **Dream Eaters**

The short film tells the story of two creatures that need to eat dreams from human children. The plot unfolds with a "dream eater father" teaching his son the techniques to eat a dream for the first time. They go inside the children's rooms trying to make a snack but something mysterious happens and changes the future of all.

**DUR.:** 00:07:44

**DIR.:** Mike da Silva Wanderroscky

RJ – VEIGA DE ALMEIDA





#### White Roses

A little girl prays to bigger forces when her baby sister is in the hospital, but she is surprised by the joy she feels once she listens to the song of a stranger.

**DUR.:** 00:04:13

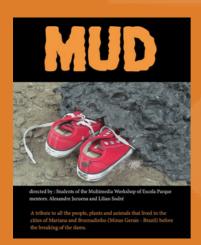
**DIR.:** Diogo Aurich, Valentina Angel **SP - FAAP** 



#### Iris

What happens if someone isn't accepted by the people they love most? Who does someone turn to if those closest to them have given up on them?





#### Mud

A tribute to all the people, plants and animals that lived in the cities of Mariana and Brumadinho (Minas Gerais - Brazil) before the breaking of the dams.

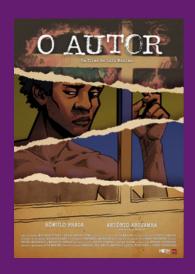
The Mariana (2015) and Brumadinho (2019) Dam disasters were the worst environmental tragedies in the in Brazil's history...

**DUR.:** 00:02:42

**DIR.:** Students of the Multimedia Workshop of Escola Parque

RJ – ESCOLA DO PARQUE





## The Author

William is a middle-aged writer who lives alone in a small, untidy house and can't settle down doing what he loves. Confused and distressed, he flirts with death. With the rope around his neck, about to jump off a chair, the man looks around at his house and sees little "magical" objects that remind him of his past and passions, thus making a decision.

**DUR.:** 00:02:55

**DIR.:** Luiz Máximo MG - UFMG



#### **Presente**

A young delivery girl has a hobby of guessing all her orders before delivering them, but one day a mysterious package arrives and pushes her to the limit to discover what's inside.

**DUR.:** 00:04:29

**DIR.:** Estúdio Escola de Animação

RJ – ESTÚDIO **ESCOLA ANIMAÇÃO** 



## **Vivências**

In some moments of life, they are experienced as memories and they are also experienced as some things that we imagine and give ourselves No matter the age or social class, but after all, what to return to experiences?

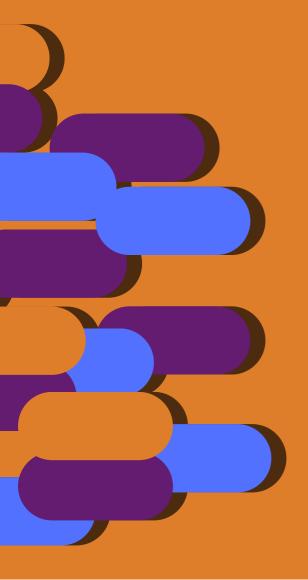
**DUR.:** 00:04:41

**DIR.:** Everton Amorim PE - UFPE





Longa-Metragens



# **Feature Films**

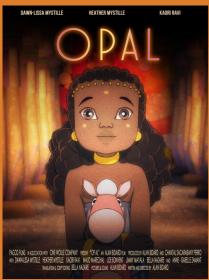


## **Fabulous Hansel and Gretel**

And what if the Witch didn't wait for the children to get lost in the forest and caused financial problems so that the children would ask for her help? And what if the Witch was someone so pleasant that everyone would allow her into their homes?

**DUR.:** 01:41:51

DIR.: Arnaldo Galvão Brazil



#### **OPAL**

Once upon a time, there was a magical kingdom where summer lasted forever and where the animals and inhabitants were immortal. The source of all magic was a young princess named Opal. Legends said that her joy would bring wonders and prosperity to the kingdom. But her sorrow would only bring chaos and darkness...

**DUR.:** 01:25:00

DIR.: Alan Bidard France



## Khamsa - The Well of Oblivion

In a dark and deep well, a boy named Adi regains consciousness. Driven by his curiosity, he follows Khamsa, a strange flying creature, towards the Well of Oblivion, a grand temple guarded by Tidar. Adi realizes that he has lost all his memories. He has no choice but to search for them in a strange world. Accompanied by Khamsa and Tidar on his journey, the boy gradually discovers that his quest is more complicated than it seems. A dark truth hides behind his identity and the nature of the creatures accompanying him.

**DUR.:** 01:17:00

**DIR.:** Vynom



## **Tarsilinha**

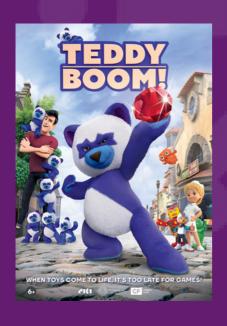
"Tarsilinha" is the story of an eight-year-old girl who embarks on a journey to save her mother's memory. The only way to do this, however, is to find the stolen memories and special objects her mother used to keep in her memory box. These items were taken by a caterpillar from a whimsical world full of fantastical creatures. As Tarsilinha navigates through this strange world, she will not only overcome her fears and confront foes, but also make friends who will help her return home safely with her mother's memories, thus regaining her memory.

**DUR.:** 01:31:50

**DIR.:** Celia Catunda

Kiko Mistrorigo





## **Teddy Boom!**

A relic, the "Heart of the Panda", is stolen during transport to a client in Russia. A diamond is hidden inside a teddy bear, which ends up accidentally in a toy store. A professional thief is hired at the toy store to steal this relic. On his way to his objective, our thief will have to face the biggest obstacle of his entire career - the living toys. The treasure escapes him. To get the diamond, the incorrigible thief will have to learn to relate not only with the owners and customers of the store, but also with the living toys.

**DUR.:** 01:31:50

**DIR.:** Denis Chernov Brazil





## **PREMIAÇÃO**

09 de maio de 2023, 19:30 – CINE PASSEIO – SALA VALÊNCIO XAVIER

O anúncio dos filme premiados no ANIMATIBA 2023 aconteceu logo após o encontro dos produtores locais e foi transmitido ao vivo pela internet.

Além do tradicional troféu ANIMATIBOSCÓPIO, o qual gera uma animação ao ser manipulado, símbolo máximo do Festival, também houve a premiação dada pela ABCA – Associação Brasileira de Cinema de Animação.

Fizeram parte do júri oficial do Animatiba:



## **AWARDS**

May 9th, 2023, 7:30 pm – CINE PASSEIO – VALÊNCIO XAVIER SPACE

The announcement of the award-winning films at ANIMATIBA 2023 took place right after the meeting of local producers and was broadcast live on the internet.

In addition to the traditional ANIMATIBOSCÓPIO trophy, which generates an animation when manipulated, the ultimate symbol of the Festival, there was also an award given by ABCA – Associação Brasileira de Cinema de Animação.

The following were part of the official Animatiba jury:



ALESSANDRA MELEIRO - Pós-doutorado junto à University of London e Professora do Bacharelado em Imagem e Som da Universidade Federal de São Carlos e professora do Mestrado Profissional em Mídias Criativas da Universidade Federal do Rio de Janeiro (UFRJ). Coordenadora do Centro de Análise do Cinema e do Audiovisual (CENA/UFSCAR) e Presidente do IC - Instituto das Indústrias Criativas, membro da UNCTAD/ONU. Foi Presidente do FORCINE (Fórum Brasileiro de Ensino de Cinema e Audiovisual) entre 2016-2020, Autora de 09 livros sobre cinema mundial, políticas e indústria audiovisual. Atuou como Research Fellow na Dinamarca junto à Aarhus University e VIA University/ School of Business, Technology and Creative Industries e como Consultora de empresas como Netflix Brasil, Anima Mundi, JLeiva, Itaú Cultural, Spcine, dentre outras.

ALESSANDRA MELEIRO - Postdoctoral fellow at the University of London and Professor of a Bachelor's Degree in Image and Sound at the Federal University of São Carlos and a Professional Master's Degree in Creative Media at the Federal University of Rio de Janeiro (UFRJ). Coordinator of the Center for Cinema and **Audiovisual Analysis** of (CENA/UFSCAR) and President of IC - Institute of Creative Industries, member of UNCTAD/UN. She was President of FORCINE (Forum Brasileiro de Ensino de Cinema e Audiovisual) between 2016-2020, and author of 09 books on world cinema, politics and audiovisual industry. She served as a Research Fellow in Denmark at Aarhus University and VIA University / School of Business, Technology and Creative Industries, and as a Consultant for companies such as Netflix Brasil, Anima Mundi, JLeiva, Itaú Cultural, Spcine, among others.



PAULO CAMARGO - Jornalista formado pela Universidade Federal do Paraná - UFPR (1990), mestre em Teoria e Estética do Audiovisual (Universidade de Miami, 2002), onde foi bolsista da Comissão Fulbright, e doutor em Comunicação e Linguagens - Cinema e Audiovisual, pela Universidade Tuiuti do Paraná (UTP, 2018). É professor dos cursos de Jornalismo e Cinema da Pontifícia Universidade Católica do Paraná (PUCPR), onde é coordenador dos cursos do Eixo Multiartes (Artes Visuais, Produção Musical e Teatro). É integrante da Associação Brasileira de Críticos de Cinema (Abraccine). Atua como editor e crítico do portal Escotilha de jornalismo cultural. É colunista de cinema da rádio Paraná Educativa. Foi editor de Cultura, crítico de cinema e repórter especial do jornal Gazeta do Povo (PR), diário no qual atuou entre 1996 e 2014.

PAULO CAMARGO - Journalist graduated from the Federal University of Paraná - UFPR (1990), Master in Audiovisual Theory and Aesthetics (University of Miami, 2002), where he received a Fulbright Commission scholarship, and a PhD Communication and Languages - Cinema and Audiovisual, from Tuiuti University of Paraná (UTP, 2018). He is a Professor of the Journalism and Cinema courses at the Pontifical Catholic University of Paraná (PUCPR), where he coordinates the courses of the Multiarts Axis (Visual Arts, Music Production and Theater). He is a member of the Brazilian Association of Film Critics (Abraccine). He works as editor and critic of the cultural journalism portal Escotilha. He is a cinema columnist for Paraná Educativa radio station. He was Culture editor, film critic and special reporter for the newspaper Gazeta do Povo (PR), where he worked between 1996 and 2014.



WALKIR FERNANDES - Sócio-diretor da Dogzilla Studio onde produz e dirige animações para séries, longas e curtas. Entre os prêmios, Melhor Curtametragem no 47º Festival de Cinema de Gramado, Melhor Curta-metragem pela crítica no 27º Animamundi, Prêmio Canal Brasil no 23º Cine-PE, Melhor Filme no 33º Eko Film Festival e 3 indicações no GP do Cinema Brasileiro. É codiretor de arte na série O Menino Maluquinho (Netflix). Nos quadrinhos. seu trabalho mais recente foi a graphic novel O Filho Mau, finalista em duas categorias no 33º HQMix.

WALKIR FERNANDES - Managing partner of Dogzilla Studio where he produces and directs animations for series, features and shorts. For his productions of films and short films, he was awarded: Best Short Film at the 47th Gramado Film Festival, Best Short Film by critics at the 27th Animamundi, Canal Brasil Award at the 23rd Cine-PE, Best Film at the 33rd Eko Film Festival and 3 nominations at the Brazilian Cinema GP. He is co-art director on the series O Menino Maluquinho (Netflix). In comics, his most recent work was the graphic novel O Filho Mau, finalist in two categories at the 33rd HQMix.



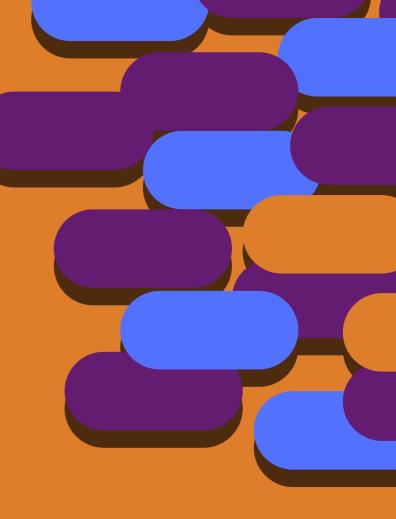
#### Fizeram parte do júri ABCA:

ADRIANA PINTO, presidente da ABCA e animadora. ZÉ PEDRO ROSA, diretor da ABCA e animador. CESAR BARBOSA, diretor da ABCA e animador. GIL CASSERTA, membro da ABCA e animador. PRISCILA MARIA, membro da ABCA e animadora.

## The following were part of the ABCA jury:

ADRIANA PINTO, President of ABCA and animator. ZÉ PEDRO ROSA, Director of ABCA and animator. CESAR BARBOSA, Director of ABCA and animator. GIL CASSERTA, ABCA member and animator. PRISCILA MARIA, ABCA member and animator.

PREMIAÇÃO
Curtas Metragens
Premiados





AWARDS
Awarded Short
Films



**Melhor Filme: CADIM** 

Diretora: Luiza Pugliesi Villaça

Categoria: CURTAS-METRAGENS de

**ESTUDANTES BRASILEIROS** 

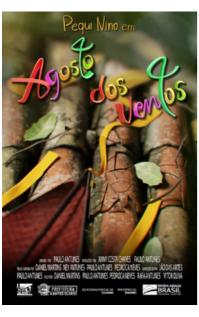


Melhor Filme: SAINDO COM ESTRANHOS NA INTERNET

**Diretor:** Eduardo Wahrhaftig

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

METRAGENS BRASILEIROS



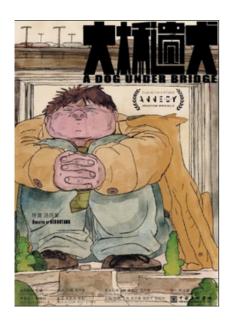
Prêmio Especial do Júri pela Universidade Construída a partir da Cultura Local: AGOSTO DOS VENTOS

**Diretor:** Paulo Henrique Antunes

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

METRAGENS BRASILEIROS



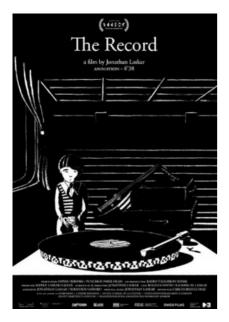




**Diretor:** Tang Rehoo

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

**METRAGENS ESTRANGEIROS** 

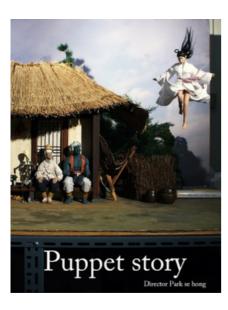


Prêmio Especial do Júri pelo Roteiro: THE RECORD

**Diretor:** Jonathan Laskar

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

**METRAGENS ESTRANGEIROS** 



Prêmio Especial do Júri pelo Diálogo Metalinguístico com o Cinema de Animação: PUPPET STORY

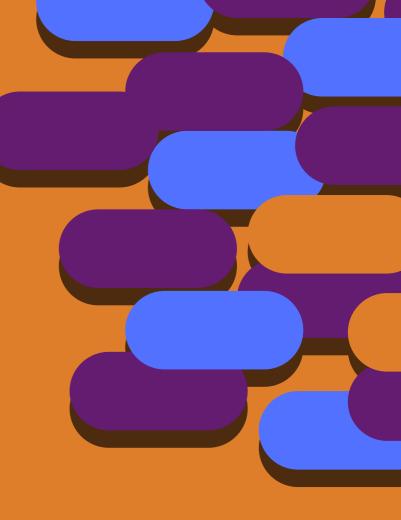
**Diretor:** Park se hong

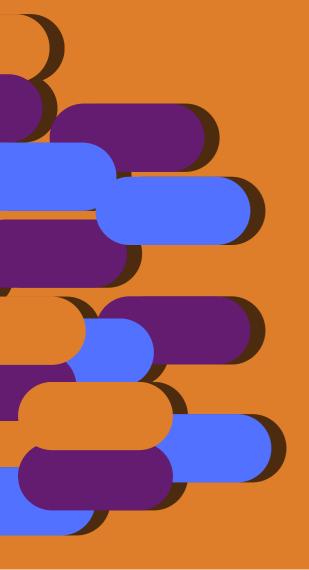
Categoria: CATEGORIA CURTAS-

METRAGENS ESTRANGEIROS



PREMIAÇÃO
Longas Metragens
Premiados





AWARDS Awarded Feature Films



**Melhor Filme: TARSILINHA** 

**Diretores:** Kiko Mistorigo e Célia Catunda

Categoria: CATEGORIA LONGAS-

**METRAGENS** 



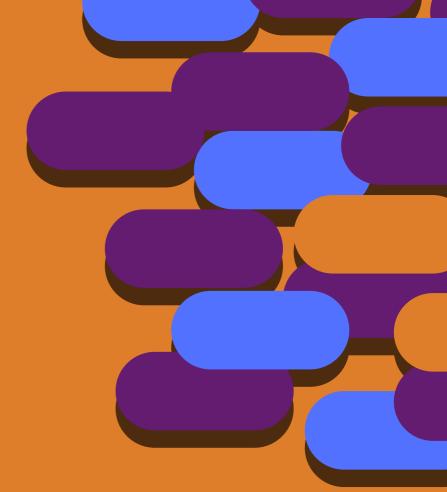
### Prêmio Especial do Júri pela Direção de Arte: KHAMSA – THE WELL OF OBLIVIUM

**Diretor:** Vynon

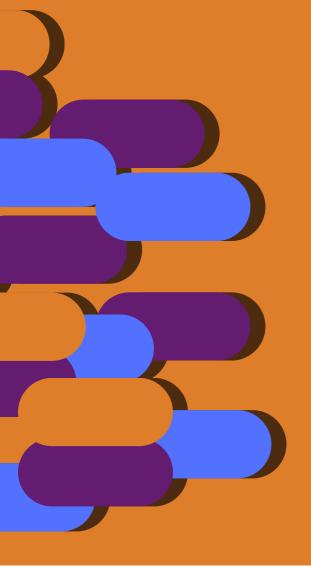
Categoria: CATEGORIA LONGAS-

**METRAGENS** 





# PRÊMIO ABCA



ABCA AWARD



#### Melhor Filme Brasileiro: MEU NOME É MAALUM

**Diretora**: Luísa Copetti

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

**METRAGENS BRASILEIROS** 



#### Menção Honrosa para: COELHITOS e GAMBAZITAS

**Diretor:** Thomate Larson

Categoria: CATEGORIA CURTAS-

METRAGENS BRASILEIROS





## **CONFRATERNIZAÇÃO**

09 de maio de 2023, 20:30 - CINE PASSEIO - TERRAÇO

#### **CONFRATERNIZATION**

May 9th, 2023, 8:30 pm - CINE PASSEIO - TERRACE















#### **CRÉDITOS**

Realização TECNOKENA

Empreendedora responsável DANIELLA ROSITO MICHELENA MUNHOZ

Concepção Original do Evento e Projeto PAULO ROBERTO MUNHOZ

Direção Acadêmica

DANIELLA ROSITO MICHELENA MUNHOZ

Curadora Presidente
DENIZE CORREA ARAUJO

Diretor Artístico PAULO ROBERTO MUNHOZ

Coordenadora de Produção JANI MENDONÇA

Coordenador de Comunicação PIATÃ MULLER



Júri Oficial
ALESSANDRA MELEIRO
PAULO CAMARGO
WALKIR FERNANDES
VALU VASCONCELOS

Professor da Oficina de Animação VALU VASCONCELOS

Pesquisadores convidados RAFAEL BAPTISTELLA (UNIVERSIDADE POSITIVO) MARCOS CAMARGO (UNESPARr MARCELO ABÍLIO PÚBLIO (UTFPR) FLÁVIO CARVALHO (PUC PR

Animação de Abertura ODIRLEI SEIXAS

Troféu Animatiboscópio

Criação: PAULO MUNHOZ

Construção: ZELY CONCEIÇÃO, LUCAS PALMA e

GABRIEL CONCEIÇÃO



Plataforma de Inscrições e Gerenciamento FILMFREEWAY

Comunicação e Redes Sociais MULLER E BUSTAMANTE PIATÃ MULLER PAULO FRITZEN

Assessoria de Imprensa MULLER E BUSTAMANTE

Design Gráfico 19 TALES MUNHOZ

Tradução e Legendas LUCIANO MARAFON

Captação de Recursos SAUÍ GESTÃO DE PATROCÍNIOS



Making Of BY JANI

Equipe de Produção PIATÃ MULLER PAULO FRITZEN VICTORIA BUREI GONZÁLEZ SOLANGE DOS SANTOS

ANIMATIBA é marca de autoria de Paulo Roberto Munhoz, registrada junto ao INPI em nome de Tecnokena Audiovisual e Multimídia Eireli – ME



#### **CREDITS**

Production TECNOKENA

Project Entrepreneur

DANIELLA ROSITO MICHELENA MUNHOZ

Original Event Conception and Project PAULO ROBERTO MUNHOZ

Academic Direction

DANIELLA ROSITO MICHELENA MUNHOZ

President Curator
DENIZE CORREA ARAUJO

Artistic Director
PAULO ROBERTO MUNHOZ

Production Coordinator JANI MENDONÇA



Communication Coordinator PIATÃ MULLER

Official Jury
ALESSANDRA MELEIRO
PAULO CAMARGO
WALKIR FERNANDES
VALU VASCONCELOS

Teacher at the Animation Workshop VALU VASCONCELOS

Guest Researchers
RAFAEL BAPTISTELLA (POSITIVO UNIVERSITY)
MARCOS CAMARGO (UNESPAR)
MARCELO ABÍLIO PÚBLIO (UTFPR)
FLÁVIO CARVALHO (PUC PR)

Opening Animation ODIRLEI SEIXAS

**Animatiboscope Trophy** 

Creation: PAULO MUNHOZ

Construction: ZELY CONCEIÇÃO, LUCAS PALMA

and GABRIEL CONCEIÇÃO



Subscription and Management Platform FILMFREEWAY

Communication and Social Networks
MULLER AND BUSTAMANTE
PIATÃ MULLER
PAULO FRITZEN

Press office
MULLER AND BUSTAMANTE

Graphic design
19
TALES MUNHOZ

Translation and Subtitles LUCIANO MARAFON

Fund-raising SAUÍ SPONSORSHIP MANAGEMENT

Making Of BY JANI



Production Team
PIATĂ MULLER
PAULO FRITZEN
VICTORIA BUREI GONZÁLEZ
SOLANGE DOS SANTOS

ANIMATIBA is a brand created by Paulo Roberto Munhoz, registered with the INPI in the name of Tecnokena Audiovisual e Multimídia Eireli – ME



#### **AGRADECIMENTOS**

Agradecemos ao público que participou intensamente do festival.

Agradecemos aos realizadores que nos confiaram seus filmes incríveis.

Agradecemos à toda equipe do CINE PASSEIO pelo profissionalismo, carinho e parceria.

Agradecemos à nossa equipe pela garra, entusiasmo e capricho.



Agradecemos aos nossos apoiadores:

PREFEITURA DE CURITIBA FUNDAÇÃO CULTURAL DE CURITIBA LEI MUNICIPAL DE INCENTIVO À CULTURA DE **CURITIBA** COLÉGIO POSITIVO ICAC - INSTITUTO CULTURA DE ARTE E CURITIBA **CINE PASSEIO** GIBITECA DE CURITIBA **FILMFREEWAY** SAUÍ GESTÃO DE PATROCÍNIOS 19 ABCA - ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CINEMA DE **ANIMAÇÃO** ABRANIMA - ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE **ANIMAÇÃO** SIAPAR - SINDICATO DA INDÚSTRIA AUDIOVISUAL DO PARANÁ

AVEC - ASSOCIAÇÃO DE VÍDEO E CINEMA DO

PARANÁ



#### **ACKNOWLEDGEMENT**

We thank the public who participated intensely in the festival.

We thank the filmmakers who entrusted us with their incredible films.

We thank the entire CINE PASSEIO team for their professionalism, care and partnership.

We thank our team for their drive, enthusiasm and care



## Thanks to our supporters:

PARANÁ

PREFEITURA DE CURITIBA FUNDAÇÃO CULTURAL DE CURITIBA LEI MUNICIPAL DE INCENTIVO À CULTURA DE **CURITIBA** COLÉGIO POSITIVO ICAC - INSTITUTO CULTURA DE ARTE E CURITIBA **CINE PASSEIO** GIBITECA DE CURITIBA **FILMFREEWAY** SAUÍ GESTÃO DE PATROCÍNIOS 19 ABCA - ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE CINEMA DE **ANIMAÇÃO** ABRANIMA - ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE **ANIMAÇÃO** SIAPAR - SINDICATO DA INDÚSTRIA **AUDIOVISUAL DO PARANÁ** AVEC - ASSOCIAÇÃO DE VÍDEO E CINEMA DO

# ANIMATIBA FESTIVAL INTERNACIONAL DE ANIMAÇÃO DE CURITIBA



PROJETO REALIZADO COM RECURSOS DO PROGRAMA DE APOIO E INCENTIVO À CULTURA FUNDAÇÃO CULTURAL DE CURITIBA E DA PREFEITURA MUNICIPAL DE CURITIBA.

realização













